

## FECU (Ficha Estadística Codificada Uniforme)

## 1. IDENTIFICACION

1.01.05.00 Razón Social

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

1.01.04.00 RUT Sociedad

61.216.000-7

1.00.01.10 Fecha de inicio

01 01 2009

1.00.01.20 Fecha de Término

31 12 2009

1.00.01.30 Tipo de Moneda

Pesos

1.00.01.40 Tipo de Estados Financieros

Consolidado

**DECLARACION DE RESPONSABILIDAD**

Fecha : 25 / 10 / 2010

1.01.04.00 R.U.T. 61216000 - 7

1.01.02.00 Razón Social EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

En sesión de directorio de fecha 26 de Febrero de 2010, las personas abajo indicadas tomaron conocimiento y se declaran responsables respecto de la veracidad de la información incorporada en el presente informe Anual, referido al 31 de Diciembre de 2009, de acuerdo al siguiente detalle:

	<b>CONSOLIDADO</b>
Ficha Estadística Codificada Uniforme (FECU)	<b>X</b>
Notas Explicativas a los Estados Financieros	<b>X</b>
Análisis Razonado	<b>X</b>
Resumen de Hechos Relevantes del período	<b>X</b>
Transcripción Informe Auditores Externos	<b>X</b>

<b>NOMBRE</b>	<b>CARGO</b>	<b>RUT</b>
JOSE AGUIRRE DIAZ	DIRECTOR	7440493-6
CECILIA ARAYA CATALAN	GERENTE	8351927-4
JORGE ECHEVERRIA VALENZUELA	DIRECTOR	8530512-3
FRANCO FACCILONGO FORNO	GERENTE GENERAL	5902973-8
LUIS MATTE LIRA	DIRECTOR	8257631-2
FIDEL MIRANDA BRAVO	DIRECTOR	6923830-0
LUIS RODRIGUEZ CUEVAS	VICEPRESIDENTE DEL DIRECTORIO	7256950-4
JORGE RODRIGUEZ GROSSI	PRESIDENTE DEL DIRECTORIO	5141013-0

Fecha: 25 de Octubre de 2010

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Informe de los Auditores Externos referido a los Estados Financieros  
al 31 de Diciembre de 2009**

**Razón Social Auditores Externos:** KPMG AUDITORES CONSULTORES LIMITADA

**RUT Auditores Externos:** 89.907.300-2

Señores Directores y Accionistas de

Empresa de los Ferrocarriles del Estado:

1. Hemos efectuado una auditoría a los balances generales consolidados de Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y a los correspondientes estados consolidados de resultados y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos. No hemos examinado los estados financieros de las sociedades coligadas Inmobiliaria Paseo Estación S.A. y Desarrollo Inmobiliario San Bernardo Ltda., las cuales producto de la aplicación del método del valor patrimonial proporcional representan una inversión total de M\$4.975.6814 y M\$4.277.769 al 31 de diciembre de 2009 y 2008, respectivamente y una utilidad devengada de M\$883.244 y M\$582.242 por los años terminados en esas fechas. Aquellos estados financieros fueron examinados por otros auditores, cuyos informes nos han sido proporcionados y nuestra opinión aquí expresada, en lo que se refiere a los importes incluidos de dichas compañías, se basa únicamente en los informes emitidos por esos auditores. El Análisis Razonado y los Hechos Relevantes adjuntos no forman parte integral de estos estados financieros, por lo tanto este informe no se extiende a los mismos.

2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros están exentos de representaciones incorrectas significativas. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas de las evidencias que respaldan los montos e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración de la Compañía, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías y los informes de los otros auditores constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

3. En nuestra opinión, basada en nuestras auditorías y en el informe de otros auditores, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo en esas fechas, de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

4. Como se explica en la Nota 47 a los estados financieros consolidados, a partir del 1 de enero de 2010, Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales adoptarán las Normas Internacionales de Información Financiera.

5. Según se desprende de la lectura de los estados financieros consolidados, Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales presenta un resultado operacional y capital de trabajo negativo por

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Informe de los Auditores Externos referido a los Estados Financieros  
al 31 de Diciembre de 2009**

M\$58.411.590 y M\$17.931.754 respectivamente, al 31 de diciembre de 2009. Los planes de la administración que satisfacen el financiamiento y continuidad operacional se presentan en Nota 45.

"La versión original firmada de este informe ha sido entregada a la Administración de la Sociedad Auditada"

Nombre de la persona autorizada a firmar: Héctor del Campo R.

Rut de la persona autorizada a firmar : 6.978.142-K

Santiago, 19 de febrero de 2010

Nombre de la persona autorizada: HECTOR DEL CAMPO R.

RUT de la persona autorizada: 6.978.142-K

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**ACTIVOS**

	NUMERO	NOTA	dia	mes	año	dia	mes	año
			31	12	2009	31	12	2008
<b>ACTIVOS</b>			<b>ACTUAL</b>			<b>ANTERIOR</b>		
<b>5.11.00.00 TOTAL ACTIVOS CIRCULANTES</b>			<b>61.692.231,00</b>			<b>85.704.380,00</b>		
5.11.10.10 Disponible			3.950.770,00			1.610.032,00		
5.11.10.20 Depósitos a plazo	43		25.631.637,00			1.001.329,00		
5.11.10.30 Valores negociables (neto)	4		4.198.137,00			38.612.198,00		
5.11.10.40 Deudores por venta (neto)	5		2.004.714,00			4.708.120,00		
5.11.10.50 Documentos por cobrar (neto)	5		36.121,00			72.933,00		
5.11.10.60 Deudores varios (neto)	5		10.287.172,00			4.849.260,00		
5.11.10.70 Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	6		15.922,00			104.464,00		
5.11.10.80 Existencias (neto)	7		107.206,00			0,00		
5.11.10.90 Impuestos por recuperar	8		12.955.901,00			2.290.074,00		
5.11.20.10 Gastos pagados por anticipado			565.888,00			105.292,00		
5.11.20.20 Impuestos diferidos	8		21.615,00			38.828,00		
5.11.20.30 Otros activos circulantes	10		1.917.148,00			32.311.850,00		
5.11.20.40 Contratos de leasing (neto)			0,00			0,00		
5.11.20.50 Activos para leasing (neto)			0,00			0,00		
<b>5.12.00.00 TOTAL ACTIVOS FIJOS</b>			<b>832.900.766,00</b>			<b>853.137.760,00</b>		
5.12.10.00 Terrenos	12		92.149.063,00			92.283.156,00		
5.12.20.00 Construcción y obras de infraestructura	12		650.462.031,00			538.221.135,00		
5.12.30.00 Maquinarias y equipos	12		183.986.812,00			189.501.534,00		
5.12.40.00 Otros activos fijos	12		34.139.747,00			135.995.973,00		
5.12.50.00 Mayor valor por retasación técnica del activo fijo			0,00			0,00		
5.12.60.00 Depreciación (menos)	12		127.836.887,0			102.864.038,0		
<b>5.13.00.00 TOTAL OTROS ACTIVOS</b>			<b>39.496.015,0</b>			<b>39.178.782,0</b>		
5.13.10.10 Inversiones en empresas relacionadas	14		4.975.681,00			4.630.955,00		
5.13.10.20 Inversiones en otras sociedades			25.504,00			24.917,00		
5.13.10.30 Menor valor de inversiones			0,00			0,00		

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>ACTIVOS</b>
----------------

5.13.10.40 Mayor valor de inversiones (menos)		0,00	0,00
5.13.10.50 Deudores a largo plazo	5	900.000,00	6.992.210,00
5.13.10.60 Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas largo plazo	6	0,00	0,00
5.13.10.65 Impuestos diferidos a largo plazo	8	173.060,00	114.209,00
5.13.10.70 Intangibles	17	1.330.668,00	1.319.073,00
5.13.10.80 Amortización (menos)	17	966.396,0	984.907,0
5.13.10.90 Otros	18	33.057.498,00	27.082.325,00
5.13.20.10 Contratos de leasing largo plazo (neto)		0,00	0,00
<b>5.10.00.00 TOTAL ACTIVOS</b>		<b>934.089.012,00</b>	<b>978.020.922,00</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**PASIVOS**

	NUMERO NOTA	dia	mes	año	dia	mes	año
		31	12	2009	31	12	2008
<b>PASIVOS</b>		<b>ACTUAL</b>			<b>ANTERIOR</b>		
<b>5.21.00.00 TOTAL PASIVOS CIRCULANTES</b>		<b>79.623.985</b>			<b>59.533.474</b>		
5.21.10.10 Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo	19	531.908			532.379		
5.21.10.20 Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo - porción corto plazo	19	25.725.628			14.105.780		
5.21.10.30 Obligaciones con el público (pagarés)		0			0		
5.21.10.40 Obligaciones con el público - porción corto plazo (bonos)	22	12.403.407			12.480.606		
5.21.10.50 Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro un año		0			0		
5.21.10.60 Dividendos por pagar		0			0		
5.21.10.70 Cuentas por pagar	44	24.910.274			17.081.331		
5.21.10.80 Documentos por pagar		12.000			32.076		
5.21.10.90 Acreedores varios		59.495			104.773		
5.21.20.10 Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	6	365.051			365.336		
5.21.20.20 Provisiones	23	11.549.026			10.926.235		
5.21.20.30 Retenciones		237.488			206.806		
5.21.20.40 Impuesto a la renta	8	0			0		
5.21.20.50 Ingresos percibidos por adelantado		445.816			357.499		
5.21.20.60 Impuestos diferidos		0			0		
5.21.20.70 Otros pasivos circulantes	20	3.383.892			3.340.653		
<b>5.22.00.00 TOTAL PASIVOS A LARGO PLAZO</b>		<b>837.980.558</b>			<b>933.510.449</b>		
5.22.10.00 Obligaciones con bancos e instituciones financieras	21	248.121.666			283.116.086		
5.22.20.00 Obligaciones con el público largo plazo (bonos)	22	480.977.044			483.851.761		
5.22.30.00 Documentos por pagar largo plazo		47.647.857			65.925.347		
5.22.40.00 Acreedores varios largo plazo		0			0		
5.22.50.00 Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas largo plazo	6	9.856.429			10.229.426		
5.22.60.00 Provisiones largo plazo	23	2.540.513			3.608.443		
5.22.70.00 Impuestos diferidos a largo plazo		0			0		
5.22.80.00 Otros pasivos a largo plazo	25	48.837.049			86.779.386		

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>PASIVOS</b>
----------------

5.23.00.00 INTERES MINORITARIO	26	293.695	283.582
<b>5.24.00.00 TOTAL PATRIMONIO</b>		<b>16.190.774</b>	<b>-15.306.583</b>
5.24.10.00 Capital pagado	27	410.777.044	410.777.044
5.24.20.00 Reserva revalorización capital	27	0	0
5.24.30.00 Sobreprecio en venta de acciones propias		0	0
5.24.40.00 Otras reservas	27	801.972.300	780.405.183
<b>5.24.50.00 Utilidades retenidas (sumas códigos 5.24.51.00 al 5.24.56.00).</b>	<b>27</b>	<b>-1.196.558.570</b>	<b>-1.206.488.810</b>
5.24.51.00 Reservas futuros dividendos		0	0
5.24.52.00 Utilidades acumuladas		0	0
5.24.53.00 Pérdidas acumuladas (menos)	27	1.206.492.799	1.118.796.956
5.24.54.00 Utilidad (pérdida) del ejercicio	27	9.934.229	-87.691.854
5.24.55.00 Dividendos provisorios (menos)		0	0
5.24.56.00 Déficit acumulado período de desarrollo		0	0
<b>5.20.00.00 TOTAL PASIVOS</b>		<b>934.089.012</b>	<b>978.020.922</b>



Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**ESTADO DE RESULTADOS**

	NUMERO NOTA	dia	mes	año	dia	mes	año
		31	12	2009	31	12	2008
<b>ESTADO DE RESULTADOS</b>		<b>ACTUAL</b>			<b>ANTERIOR</b>		
5.31.11.00 RESULTADO DE EXPLOTACION				-58.411.590			-49.789.110
5.31.11.10 MARGEN DE EXPLOTACION				-38.539.570			-30.170.479
5.31.11.11 Ingresos de explotación				30.329.924			31.499.322
5.31.11.12 Costos de explotación (menos)				68.869.494			61.669.801
5.31.11.20 Gastos de administración y ventas (menos)				19.872.020			19.618.631
5.31.12.00 RESULTADO FUERA DE EXPLOTACION				68.309.400			-37.977.254
5.31.12.10 Ingresos financieros				6.058.117			3.899.815
5.31.12.20 Utilidad inversiones empresas relacionadas	14			883.244			605.093
5.31.12.30 Otros ingresos fuera de la explotación	28			80.482.191			58.274.514
5.31.12.40 Pérdida inversión empresas relacionadas (menos)	14			0			185.161
5.31.12.50 Amortización menor valor de inversiones (menos)				0			0
5.31.12.60 Gastos financieros (menos)				41.873.556			40.779.103
5.31.12.70 Otros egresos fuera de la explotación (menos)	28			35.492.101			23.581.266
5.31.12.80 Corrección monetaria	29			-7.757.107			11.612.407
5.31.12.90 Diferencias de cambio	30			66.008.612			-47.823.553
5.31.10.00 RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA E ÍTEMES EXTRAORDINARIOS				9.897.810			-87.766.364
5.31.20.00 IMPUESTO A LA RENTA	8			36.249			74.436
5.31.30.00 ÍTEMES EXTRAORDINARIOS				0			0
5.31.40.00 UTILIDAD (PERDIDA) ANTES DE INTERES MINORITARIO				9.934.059			-87.691.928
5.31.50.00 INTERES MINORITARIO	26			170			74
5.31.00.00 UTILIDAD (PERDIDA) LIQUIDA				9.934.229			-87.691.854
5.32.00.00 Amortización mayor valor de inversiones				0			0
5.30.00.00 UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO				9.934.229			-87.691.854

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**ESTADO DE FLUJO EFECTIVO - INDIRECTO**

	NUMERO NOTA	dia	mes	año	dia	mes	año
		31	12	2009	31	12	2008
<b>ESTADO DE FLUJO EFECTIVO - INDIRECTO</b>		<b>ACTUAL</b>			<b>ANTERIOR</b>		
<b>5.50.00.00 FLUJO NETO ORIGINADO POR ACT. DE LA OPERACIÓN</b>		<b>-26.316.944</b>			<b>52.917.480</b>		
5.50.10.00 Utilidad (Pérdida) del ejercicio	27	9.934.229			-87.691.854		
<b>5.50.20.00 Resultado en venta de activos</b>		<b>-772.484</b>			<b>-155.092</b>		
5.50.20.10 (Utilidad) Pérdida en venta de activos fijos		-772.484			-155.092		
5.50.20.20 Utilidad en venta de inversiones (menos)		0			0		
5.50.20.30 Pérdida en venta de inversiones		0			0		
5.50.20.40 (Utilidad) Pérdida en venta de otros activos		0			0		
<b>5.50.30.00 Cargos (Abonos) a resultado que no representan flujo de efectivo</b>		<b>-15.221.102</b>			<b>87.342.871</b>		
5.50.30.05 Depreciación del ejercicio	12	25.466.796			14.915.512		
5.50.30.10 Amortización de intangibles		147.830			17.353		
5.50.30.15 Castigos y provisiones		18.142.102			48.811.998		
5.50.30.20 Utilidad devengada en inversiones en empresas relacionadas (menos)	14	883.244			605.093		
5.50.30.25 Pérdida devengada en inversiones en empresas relacionadas	14	0			185.161		
5.50.30.30 Amortización menor valor de inversiones		0			0		
5.50.30.35 Amortización mayor valor de inversiones		0			0		
5.50.30.40 Corrección monetaria neta	29	7.757.107			-11.612.407		
5.50.30.45 Diferencia de cambio neto	30	-66.008.612			47.823.553		
5.50.30.50 Otros abonos a resultado que no representan flujo de efectivo (menos)		7.581.107			20.768.878		
5.50.30.55 Otros cargos a resultado que no representan flujo de efectivo		7.738.026			8.575.672		
<b>5.50.40.00 Variación de Activos que afectan al flujo de efectivo (aumen.)disminuc.</b>		<b>-9.096.788</b>			<b>7.649.335</b>		
5.50.40.10 Deudores por venta		4.988.760			11.052.889		
5.50.40.20 Existencias		-255.461			436.383		
5.50.40.30 Otros activos		-13.830.087			-3.839.937		
<b>5.50.50.00 Variación de pasivos que afectan al flujo de efectivo aumen. (disminuc.)</b>		<b>-11.160.629</b>			<b>45.772.146</b>		
5.50.50.10 Cuentas por pagar relacionadas con el resultado de la explotación		-6.073.396			49.913.568		
5.50.50.20 Intereses por pagar		1.064.069			-1.843.939		

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**ESTADO DE FLUJO EFECTIVO - INDIRECTO**

5.50.50.30 Impuesto a la Renta por pagar (neto)		-6.313.013	-64.965
5.50.50.40 Otras cuentas por pagar relacionadas con el resultado fuera de explotación		8.834	0
5.50.50.50 I.V.A. y otros similares por pagar (neto)		152.877	-2.232.518
<b>5.50.60.00 Utilidad (Pérdida) del interés minoritario</b>		<b>-170</b>	<b>74</b>
<b>5.41.12.00 FLUJO NETO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		<b>38.895.721</b>	<b>23.762.256</b>
5.41.12.05 Colocación de acciones de pago		3.101.359	0
5.41.12.10 Obtención de préstamos		50.849.763	76.572.517
5.41.12.15 Obligaciones con el público		91.959	0
5.41.12.20 Préstamos documentados de empresas relacionadas		23.953.674	0
5.41.12.25 Obtención de otros préstamos de empresas relacionadas		370.611	8.630.024
5.41.12.30 Otras fuentes de financiamiento		5.537.040	3.663.842
5.41.12.35 Pago de dividendos (menos)		0	0
5.41.12.40 Repartos de capital (menos)		0	0
5.41.12.45 Pago de préstamos (menos)		8.203.652	46.891.526
5.41.12.50 Pago de obligaciones con el público (menos)		25.994.024	9.185.038
5.41.12.55 Pago préstamos documentados de empresas relacionadas (menos)		10.811.009	0
5.41.12.60 Pago de otros préstamos de empresas relacionadas (menos)		0	9.027.563
5.41.12.65 Pago de gastos por emisión y colocación de acciones (menos)		0	0
5.41.12.70 Pago de gastos por emisión y colocación de obligaciones con el público (menos)		0	0
5.41.12.75 Otros desembolsos por financiamiento (menos)		0	0
<b>5.41.13.00 FLUJO NETO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>		<b>-52.662.610</b>	<b>-52.570.066</b>
5.41.13.05 Ventas de activo fijo		0	480.943
5.41.13.10 Ventas de inversiones permanentes		0	0
5.41.13.15 Ventas de otras inversiones		0	0
5.41.13.20 Recaudación de préstamos documentados a empresas relacionadas		0	0
5.41.13.25 Recaudación de otros préstamos a empresas relacionadas		1.940.436	6.022.563
5.41.13.30 Otros ingresos de inversión		1.001.330	0
5.41.13.35 Incorporación de activos fijos (menos)		32.296.964	41.337.601
5.41.13.40 Pago de intereses capitalizados (menos)		0	0

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>ESTADO DE FLUJO EFECTIVO - INDIRECTO</b>
---

5.41.13.45 Inversiones permanentes (menos)		0	129.281
5.41.13.50 Inversiones en instrumentos financieros (menos)		0	1.001.329
5.41.13.55 Préstamos documentados a empresas relacionadas (menos)		22.524.509	0
5.41.13.60 Otros préstamos a empresas relacionadas (menos)		782.903	16.605.361
5.41.13.65 Otros desembolsos de inversión (menos)		0	0
<b>5.41.10.00 FLUJO NETO TOTAL DEL PERIODO</b>		<b>-40.083.833</b>	<b>24.109.670</b>
<b>5.41.20.00 EFECTO DE LA INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		<b>1.699.369</b>	<b>-1.017.017</b>
<b>5.41.00.00 VARIACION NETA DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		<b>-38.384.464</b>	<b>23.092.653</b>
<b>5.42.00.00 SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		<b>74.033.918</b>	<b>7.719.872</b>
<b>5.40.00.00 SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>33</b>	<b>35.649.454</b>	<b>30.812.525</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Inscripción en el Registro de Valores (nota 1)

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado es una entidad autónoma regida por el Decreto Fuerza de Ley No 1 del año 1993 del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, cuyo capital pertenece en un 100% al Estado de Chile. Se encuentra inscrita en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros bajo el No 253, y está sujeta a la fiscalización de dicho organismo.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

## Criterios Contables Aplicados (nota 2)

### a) Período contable

Los estados financieros consolidados corresponden a los ejercicios comprendidos entre el 01 de enero y el 31 de diciembre de 2009, y se presentan comparados con igual ejercicio del año 2008.

### b) Bases de preparación

Los presentes estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G., y normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros. De existir discrepancias entre ellas, primaran las normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros sobre las primeras.

### c) Bases de presentación

Para fines comparativos las cifras de los estados financieros del ejercicio anterior han sido actualizados extracontablemente por el porcentaje de variación del Índice de Precios al Consumidor. La variación para los presentes estados financieros fue igual a un -2,3%.

### d) Bases de consolidación

Los estados financieros consolidados incluyen los activos, pasivos, resultados y flujo de efectivo de la sociedad Matriz y sus filiales, Inmobiliaria Nueva Vía S.A., Metro Regional Valparaíso S.A., Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A., Trenes Metropolitanos S.A. (ex- Ferrocarriles de Pasajeros S.A.), Ferrocarril de Arica a la Paz S.A., Servicio de Trenes Regionales Terra S.A (Ex- Ferrocarriles del Sur S.A.) e Infraestructura y Tráfico Ferroviario S.A, Los montos y efectos de las transacciones entre las sociedades consolidadas, han sido eliminados y se ha reconocido la participación de los inversionistas minoritarios, presentados como Interés Minoritario.

### e) Corrección monetaria

Los estados financieros han sido ajustados mediante la aplicación de las normas de corrección monetaria de acuerdo con principios contables generalmente aceptados en Chile, con el objeto de reflejar la variación en el poder adquisitivo de la moneda en los ejercicios pertinentes. Las actualizaciones fueron determinadas por la variación del Índice de Precios al Consumidor calculada con un mes de desfase,

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Criterios Contables Aplicados (nota 2)**

para tales efectos, se aplicaron los siguientes porcentajes de actualización al 31 de diciembre de 2009 y 2008.

Mes	2009	2008
Capital Inicial	-2,3%	8,9%
Enero	-1,1%	8,4%
Febrero	-0,3%	8,4%
Marzo	-	8,0%
Abril	-0,3%	7,1%
Mayo	-0,2%	6,7%
Junio	0,1%	5,5%
Julio	-0,3%	3,9%
Agosto	0,2%	2,8%
Septiembre	0,5%	1,8%
Octubre	-0,5%	0,7%
Noviembre	-0,5%	-0,1%
Diciembre	-	-

f) Bases de Conversión

Los activos y pasivos expresados en unidades reajustables y monedas extranjeras, han sido traducidos a pesos mediante la aplicación de las siguientes tasas de cambio y equivalencias vigentes al cierre de cada ejercicio:

2009	2008
\$	\$

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Criterios Contables Aplicados (nota 2)</b>
---

Unidad de Fomento	20.942,88	21.452,57
Dólar observado	507,10	636,45
Euro	726,82	898,81
UTM	36.863,00	37.652,00

g) Depósito a plazo

Las inversiones en depósitos a plazo se presentan a su valor de colocación más los intereses y reajustes devengados al 31 de diciembre 2009 y 2008.

h) Valores Negociables

Las cuotas de fondos mutuos de renta fija se presentan bajo el rubro valores negociables, a su valor cuota al cierre de cada ejercicio.

i) Existencias

Corresponden a terrenos para la venta de la Filial Inmobiliaria Nueva Vía

S.A., las que se registran al valor del aporte efectuado por los accionistas, corregido monetariamente.

En el corto plazo se incluyen los inmuebles que se esperan vender dentro de los próximos 12 meses, clasificandose los bienes restantes en el rubro de otros activos.

La Filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A., ha constituido una provisión por menor valor de mercado de sus inmuebles, determinado sobre la base de tasaciones técnicas independientes. Esta provisión se presenta neteando las existencias del corto y largo plazo.

j) Provisión para deudores incobrables

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, La Matriz ha constituido una provisión para deudores incobrables, la que a juicio de la administración cubre la potencial pérdida por incobrabilidad. Esta provisión se



Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Criterios Contables Aplicados (nota 2)

presenta rebajando los rubros deudores por venta, deudores varios, documentos por cobrar y deudores de largo plazo. Para estos efectos se considera el 100% de las deudas cuya antigüedad sea superior a 180 días.

La filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A. tiene como política provisionar todos aquellos casos cuya cobrabilidad es incierta, y que tienen antigüedad superior a 180 días.

La filial Metro Regional Valparaíso S.A. ha constituido provisiones sobre la base de una antigüedad superior a 180 días de morosidad de la deuda, se considera el 100%.

#### k) Activo fijo

Los bienes del activo fijo se presentan valorizados de acuerdo al costo de adquisición y/o retasaciones técnicas, más corrección monetaria, neta de depreciaciones.

Las existencias de repuestos nuevos y materiales de reemplazo, se encuentran valorizadas al costo de adquisición corregido monetariamente y han sido clasificadas bajo otros activos fijos, en atención a que fundamentalmente corresponden a repuestos para equipo tractor y rodante, elementos de subestaciones eléctricas, materiales accesorios de vía y mantención preventiva.

Los equipos tractor y rodante incorporados en el rubro Maquinarias y Equipos, mantienen una provisión por M\$9.434.764 (M\$6.549.764 en año 2008), correspondientes a la estimación de la administración por el posible deterioro del valor de tales activos, en virtud de lo dispuesto en Oficio Circular No 150 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

La Administración efectuó un análisis de deterioro del valor de los activos fijos, reconociendo las eventuales pérdidas con cargo a provisiones. En nota 12 se detalla el alcance y efectos del estudio efectuado en el activo fijo.

En la filial Metro Regional de Valparaíso S.A, los gastos de mantenimiento que se realizan regularmente para mantener los bienes en operación normal, se contabilizan con cargo a resultado en el ejercicio que se incurren.

Para mantenciones mayores de material rodante, éstas son provisionadas mensualmente en base a estimaciones del área técnica hasta que se genere el gasto efectivo por dicha mantención, éstas se presentan en provisiones de largo plazo.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

## Criterios Contables Aplicados (nota 2)

### l) Depreciaciones

Las depreciaciones se han calculado sobre los valores actualizados del activo fijo a base del método lineal, a tasas determinadas en función de los años vida útil remanente de los bienes.

### m) Inversiones en empresas relacionadas

Las inversiones en sociedades relacionadas, en la cual la Matriz tiene la capacidad de ejercer influencia significativa, se presentan valorizadas de acuerdo al Valor Patrimonial Proporcional(VPP), según lo establecido en la Circular No 1.697 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

La participación en los resultados de estas empresas se incluye en el Estado de Resultado bajo el concepto de Utilidad o Pérdida Inversión Empresas Relacionadas, según correspondan.

### n) Operaciones con pacto retrocompra

Las operaciones de instrumentos financieros con pacto de retrocompra se incluyen en el rubro otros activos circulantes y se presentan a sus valores de inversión, más los intereses y reajustes devengados al cierre del ejercicio.

### ñ) Inversiones en otras sociedades

Las inversiones en otras sociedades, compuestas principalmente por acciones de cooperativas eléctricas, en ella no se tiene la capacidad de ejercer influencia significativa, por tanto se valorizan al costo de aporte o adquisición corregido monetariamente.

### o) Intangibles

Los valores intangibles se registran y amortizan de acuerdo a lo dispuesto en el Boletín Técnico Nro 55 del Colegio de Contadores de Chile A.G y corresponden a marcas comerciales y licencias computacionales, las cuales se amortizan en 5 años.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Criterios Contables Aplicados (nota 2)

#### p) Obligaciones con el público

Las obligaciones por colocación de bonos en el mercado nacional se presentan al valor par de los bonos suscritos. La diferencia entre el valor par y el de colocación, descuentos o sobreprecio, se difiere y amortiza sobre la base del interés real de cada transacción.

#### q) Indemnización por años de servicio

La Matriz mantiene constituida una provisión por este concepto para cubrir la obligación emanada de los acuerdos contractuales suscritos con sus trabajadores, calculada en base al método del valor presente de la obligación devengada a la fecha de cierre de cada ejercicio, utilizando una tasa de descuento de un 5,5% y se clasifica bajo el rubro de provisión en el pasivo circulante y de largo plazo, según corresponda.

Las filiales Metro Regional de Valparaíso S.A e Inmobiliaria Nueva Vía S.A, constituyen provisión por indemnización por años de servicio conforme a lo establecido en el contrato individual de ejecutivos, que pactan indemnización a todo evento. Esta provisión está registrada de acuerdo al método de valor corriente.

#### r) Impuesto a la renta e impuesto diferido

El impuesto a la renta se determina sobre base devengada, de conformidad a las disposiciones tributarias vigentes, aún cuando existe pérdida tributaria.

La Matriz no ha contabilizado impuestos diferidos, debido a que las diferencias temporarias existentes entre la base contable y tributaria son de carácter permanente, al mantener en el tiempo su situación de pérdida tributaria.

Los impuestos diferidos de Metro Regional Valparaíso S.A. son registrados en los estados financieros en base a las diferencias temporarias que se originan en la determinación de ingresos y gastos para efectos financieros y tributarios de distintos ejercicios. Tal sociedad ha provisionado la totalidad de los impuestos diferidos, debido a que las diferencias temporales existentes entre la base contable y tributaria se estima persistirán en el largo plazo, mientras la sociedad mantenga su situación de pérdida tributaria.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Criterios Contables Aplicados (nota 2)

Los impuestos diferidos de Inmobiliaria Nueva Vía S.A. son reconocidos en los estados financieros por todas las diferencias temporarias, que implican un beneficio, y otros eventos que crean diferencias entre la base tributaria de activos y pasivos y su base contable. La filial reconoce un activo por impuesto diferido por el beneficio tributario futuro de pérdida tributaria y una provisión de valuación de activo por impuesto diferido.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos de corto y largo plazo, se presentan neteados, de acuerdo a instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

#### s) Vacaciones del personal

Las vacaciones del personal se registran sobre base devengada, según boletines técnicos No 47 y 48 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

#### t) Estado de flujo de efectivo

La Matriz y sus filiales han considerado como efectivo y efectivo equivalente los saldos mantenidos en caja, cuentas corrientes bancarias sin restricciones, depósitos a plazo, valores negociables rescatables dentro del plazo de 90 días a contar de la fecha de colocación y las compras de instrumentos financieros con compromiso de retroventa clasificadas como otros activos circulantes, que presentan un mínimo riesgo de pérdida de valor.

Bajo Flujo Originado por Actividades de la Operación se incluyen todos aquellos flujos de efectivo relacionados con el giro social, incluyendo además los intereses pagados, los ingresos financieros y en general, todos aquellos flujos que no están definidos como de inversión o de financiamiento.

#### u) Otros activos de largo plazo

Corresponden principalmente a bienes declarados prescindibles, los cuales se presentan a valor libro menos una estimación realizada por la Administración de la Matriz, para cubrir el posible deterioro del valor de los materiales clasificado en este rubro.

La filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A, incluye en este rubro los terrenos para la venta, que espera vender en un período superior a un año.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Criterios Contables Aplicados (nota 2)

#### v) Ingresos de la explotación

Los ingresos de la Matriz se originan principalmente por transporte de carga, cobros por derecho de atravieso, paralelismo, arriendos de faja vía, peajes y arriendo de propiedades. Estos ingresos se registran sobre base devengada y se presentan en las correspondientes líneas del estado de resultado.

La filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A., registra los ingresos por venta de inmuebles al momento en que se inscribe en el Conservador de Bienes Raíces y se traspasa el dominio y riesgos asociados. Los ingresos por arriendos la Filial los registra sobre la base de facturación, la cual se realiza en el mismo mes que se presta el servicio.

La filial Metro Regional Valparaíso S.A., registra los ingresos por venta de pasajes, arriendos de inmuebles y de administración del negocio ferroviario de la Matriz, al momento en que presta el servicio.

La filial Ferrocarriles de Concepcion S.A., registra los ingresos por venta de pasajes.

Las filiales Trenes Metropolitanos S.A. y Servicio de Trenes Regionales Terra S.A. han reconocido ingresos de explotación a contar del último trimestre de 2008.

#### w) Costos de emisión de bonos

Los gastos de emisión de bonos se encuentran activados y se amortizan linealmente en conformidad al plazo de vencimiento de ellos. Estos gastos se presentan en el rubro otros activos de corto plazo y largo plazo, según corresponda.

#### x) Contingencias

La Empresa y sus filiales han adoptado el criterio de provisionar un porcentaje estimativo superior al 50% de los juicios iniciados y cuantificados y, un 100% cuando existen indicios de una posible sentencia adversa para la Empresa.

#### y) Software computacional

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Criterios Contables Aplicados (nota 2)

Las licencias computacionales adquiridas (SAP), desarrollo externo de sistemas computacionales especializados, no destinados a su comercialización, se contabilizan dentro del rubro intangibles y se amortizan en un plazo de 5 años.

#### z) Contratos derivados

La Empresa mantuvo contratos forward de cobertura de partidas al 31 de diciembre de 2008, con el objeto de protegerse contra el riesgo de la variación de monedas. Estos instrumentos de cobertura se registraron a su valor de mercado y las variaciones de valor que se producen en estos contratos, se cargan en resultados en caso de pérdidas, y las utilidades se realizan al término de los contratos.

Al 31 de diciembre de 2009 la empresa no mantiene contratos forward de monedas.

#### a.1) Uso de estimaciones

La Matriz y sus filiales han utilizado ciertos supuestos y estimaciones para la determinación de activos y pasivos y la revelación de contingencias a fin de preparar estos estados financieros consolidados, de conformidad con normas de la Superintendencia de Valores y Seguros y principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. Los resultados reales podrían diferir de dichos estimados.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Criterios Contables Aplicados (nota 2)**  
 Sociedades Incluidas en la Consolidación

RUT	NOMBRE SOCIEDAD	PORCENTAJE DE PARTICIPACION			
		31-12-2009			31-12-2008
		DIRECTO	INDIRECTO	TOTAL	TOTAL
96.504.160-5	ISAPRE FERROSALUD S.A	0,0000	0,0000	0,0000	99,8500
96.756.340-4	INMOBILIARIA NUEVA VIA S.A	99,9900	0,0000	99,9900	99,9900
96.766.340-9	METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	99,9999	0,0000	99,9999	99,9990
96.756.310-2	FERROCARRIL SUBURBANOS DE CONCEPCION S.A	99,9999	0,0000	99,9999	99,9000
96.756.320-K	TRENES METROPOLITANOS S.A	99,9999	0,0000	99,9999	99,9000
96.756.330-7	INFRAESTRUCTURA Y TRAFICO FERROVIARIO S.A	99,9000	0,0000	99,9000	99,9000
96.756.300-5	SERVICIO DE TRENES REGIONALES TERRA S.A	99,9999	0,0000	99,9999	99,9000
96.769.070-8	FERROCARRIL ARICA A LA PAZ S.A	99,9000	0,0000	99,9000	99,9000

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Cambios Contables (nota 3)

Matriz

Durante el presente ejercicio, se canceló la suma de M\$ 14.594.396 (M\$ 15.717.190 el 2008) por concepto de remuneraciones, de las cuales para el año 2009, se cargaron como egreso fuera de explotación la suma de M\$ 1.314.168, correspondientes trabajadores acogidos a licencia médica permanente, conforme lo establecido en el DS 2259. En el ejercicio 2008, todas las remuneraciones pagadas se cargaron como gastos de operación.

Filial Metro regional de Valparaiso S.A

Existe un cambio contable al 31 de diciembre de 2009, respecto del ejercicio 2008, se refiere al tratamiento en el registro, valorización y control de las compras de tarjetas de PVC, que se venden al público, las compras de tarjetas se registran como existencias a contar del 30 de septiembre de 2009, esta decisión se ha tomado considerando el incremento en las ventas de este producto, al stock que podría quedar al 31 de diciembre de 2009, y que reflejaría de mejor forma los activos y resultados al término de cada ejercicio.



Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Valores Negociables (nota 4)</b>
-------------------------------------

El saldo al 31 de diciembre de 2009 y 2008, se presenta en el siguiente recuadro:

Diciembre 2009

Institución	Moneda	N Cuotas	Valor Cuota	Monto M\$
Santander	\$	541.638,53	1.292,37	780.866
Santander	\$	1.650.371,92	544,00	2.379.297
Itau Chile	\$	15.690,68	1.280,50	20.099
Bci Asset Managamenet	\$	2.047,24	183,26	1.017.875
Total				4.198.137

Diciembre 2008

Inst Financiera	Moneda	N Cuotas	Valor Cuota \$	Monto M\$
Bci Asset Managamenet	\$	4.166,49	481.295,71	1.960.612
BBVA Adm Fondos Mutuos	\$	1.877.973,77	1.066,29	1.960.794
BBVA Adm Fondos Mutuos	\$	118.918,03	1.252,96	145.644
ITAU Chile Adm General	\$	1.953.664,64	1.241,74	2.371.338

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Valores Negociables (nota 4)</b>
-------------------------------------

Bci Asset Managamenet	USD	13.905,16	118,52	1.024.861
Bci Asset Managamenet	USD	422.624,26	118,39	31.148.949
				-----
		Total		38.612.198
				-----

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Valores Negociables (nota 4)

Composición del Saldo

INSTRUMENTOS	VALOR CONTABLE	
	31-12-2009	31-12-2008
ACCIONES	0	0
BONOS	0	0
CUOTAS DE FONDOS MUTUOS	4.198.137	38.612.198
CUOTAS DE FONDOS DE INVERSIÓN	0	0
PAGARES DE OFERTA PÚBLICA	0	0
LETRAS HIPOTECARIAS	0	0
<b>TOTAL VALORES NEGOCIABLES</b>	<b>4.198.137</b>	<b>38.612.198</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Deudores Corto y Largo Plazo (nota 5)

#### DEUDORES POR VENTAS DE CORTO PLAZO

Los Deudores por Ventas de corto plazo totalizan M\$2.004.714 (M\$4.708.120 en 2008), integrados fundamentalmente por los siguientes conceptos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Clientes Infraestructura explotación	1.956.999	1.927.247
Clientes Infraestructura operadores (1)	1.583.700	4.545.747
Arriendos por cobrar INVIA	1.305.777	1.247.494
Otros	314.348	727.397
Prov incobrables	(3.156.110)	(3.739.765)
	-----	-----
Total	2.004.714	4.708.120
	-----	-----

Los criterios utilizados para determinar dicha provisión se explican en la nota 2 h) anterior.

(1) FEPASA, cliente de Infraestructura Operadores, ha informado a EFE con fecha 2 de Febrero del 2010, el análisis de cuenta de las cuentas por pagar de FEPASA a EFE, al cierre de Diciembre del 2009. En el saldo neto declarado, FEPASA contempla la aplicación de una multa moratoria, ascendente a UF 45.000, referida al punto 2.2.6 del acta de avenimiento del juicio arbitral EFE-FEPASA, de fecha 1 de Agosto del 2008. Esta aplicación fue rechazada por EFE en carta del 19 de Febrero del 2010, indicando que no corresponde la aplicación de la multa y que no existe resolución judicial ejecutoriada, emanada de autoridad competente, que la haya declarado.

#### DEUDORES VARIOS

El saldo al 31 de diciembre de 2009 totaliza M\$10.287.172 (M\$4.849.260 en 2008):

1- El componente más importante corresponde a un aporte fiscal M\$3.106.176 recibido en la matriz en el año 2008, contemplado en la Ley de Presupuestos para la Rehabilitación del Ferrocarril Arica la Paz. En

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Deudores Corto y Largo Plazo (nota 5)

virtud del Mandato de Administración, entre EFE y la Empresa Portuaria de Arica EPA. esta última deberá mantener invertidos tales fondos en una institución del sistema financiero nacional, de modo que se encuentren disponibles para financiar en parte, dicha inversión. Los intereses que genera dicha inversión financiera son propiedad de EFE y se encuentran debidamente abonados en resultados del presente período. (Nota 27)

2- El 17 de agosto de 2009, La empresa ha suscrito un contrato de transacción, con Isapre ferrosalud S.A, en virtud del cual se ha puesto término al litigio existente entre ambas instituciones. Según consta del referido contrato, se acordó vender, ceder y transferir la totalidad de las acciones a NGR Inversiones S.A, por el cual dicha empresa pagará M\$979.075. (Ver punto 6 de Hechos Relevantes)

#### DEUDORES A LARGO PLAZO

Al cierre del ejercicio 2009, se procedió a ajustar, el saldo correspondiente a las obras efectuadas del Proyecto Bio- Vías, lo cual significó un cargo resultados por valor de M\$5.698.963 (Nota 28).

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Deudores Corto y Largo Plazo (nota 5)</b> Deudores Corto y Largo Plazo
--

RUBRO	CIRCULANTES							LARGO PLAZO	
	HASTA 90 DÍAS		MAS DE 90 HASTA 1 AÑO		SUBTOTAL	TOTAL CIRCULANTE		31-12-2009	31-12-2008
	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008		31-12-2009	31-12-2008		
Deudores por ventas	1.079.474	2.164.428	4.197.208	2.543.692	5.276.682	2.004.714	4.708.120	0	0
Estimación deudores incobrables	0	0	0	0	3.271.968	0	0	0	0
Documentos por cobrar	2.650	73	42.813	72.860	45.463	36.121	72.933	0	0
Estimación deudores incobrables	0	0	0	0	9.342	0	0	0	0
<b>TOTAL DEUDORES LARGO PLAZO</b>								<b>900.000</b>	<b>6.992.210</b>
<b>TOTAL DEUDORES LARGO PLAZO</b>								<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL DEUDORES LARGO PLAZO</b>								<b>900.000</b>	<b>6.992.210</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)**

Los saldos y transacciones efectuadas con empresas relacionadas corresponden a operaciones normales del negocio, realizadas de acuerdo con las normas legales; Estas transacciones no generan intereses ni reajustes.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)**  
 Documentos y Cuentas por Cobrar

RUT	SOCIEDAD	CORTO PLAZO		LARGO PLAZO	
		31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008
96.547.010-7	INMOBILIARIA PASEO ESTACION S.A	15.922	104.464	0	0
	<b>TOTALES</b>	<b>15.922</b>	<b>104.464</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)**  
 Documentos y Cuentas por Pagar

RUT	SOCIEDAD	CORTO PLAZO		LARGO PLAZO	
		31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008
96.547.010-7	INMOBILIARIA PASEO ESTACION S.A.	365.051	365.336	9.856.429	10.229.426
	<b>TOTALES</b>	<b>365.051</b>	<b>365.336</b>	<b>9.856.429</b>	<b>10.229.426</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)</b> Transacciones
--

SOCIEDAD	RUT	NATURALEZA DE LA RELACIÓN	DESCRIPCIÓN DE LA TRANSACCIÓN	31-12-2009		31-12-2008	
				MONTO	EFECTOS EN RESULTADOS (CARGO)/ABONO	MONTO	EFECTOS EN RESULTADOS (CARGO)/ABONO
INMOBILIARIA PASEO ESTACION S.A	96.547.010-7	COLIGADA	ARRIENDOS	305.024	305.024	364.174	364.174
INMOBILIARIA PASEO ESTACION	96.547.010-7	COLIGADA	PAGO DE DIVIDENDOS	185.801	185.801	402.145	402.145
DESARROLLO INMOBILIARIO SAN BERNARDO S.A	96.794.010-0	COLIGADA	DEVOLUCION DE CAPITAL	0	0	29.830	0

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Existencias (nota 7)</b>
-----------------------------

Las existencias de corto plazo totalizan M\$107.206, integrados fundamentalmente por los siguientes conceptos:

Filial Metro Regional de Valparaiso S.A

Al 31 de diciembre de 2009, las existencias están compuestas por tarjetas de transporte y, valorizadas de acuerdo a lo descrito en la nota 2e) y su detalle es el siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Tarjetas de Transporte	32.342	-

Al 31 de diciembre de 2008, las compras de tarjetas se registraban directamente como gastos.

Filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A

Al 31 de diciembre de 2009, las existencias están compuestas principalmente por terrenos aportados por la empresa y su detalle es el siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Puerto Montt	25.882	-
Río Negro	24.410	-
Pailahueque	24.572	-
	-----	-----
Total	74.864	-

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta (nota 8)

La Matriz y sus filiales determinan sus impuestos a la renta sobre la base descrita en Nota 2 r)

#### a) IMPUESTO A LA RENTA

##### Matriz

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, la Empresa no constituyó impuesto a la renta por tener pérdidas tributarias por M\$295.389.134 (M\$343.786.062 en 2008).

##### Filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, no ha constituido provisión de impuesto a la renta por tener renta líquida imponible negativa de M\$546.111 (M\$901.674 en año 2008).

##### Filial Metro Regional de Valparaíso S.A

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, no se reconoció provisión de gasto por impuesto a la renta de primera categoría, ya que la sociedad ha mantenido pérdidas tributarias acumuladas por M\$ 45.834.857 y M\$ 43.073.002, respectivamente, y no se espera que se registren utilidades tributarias futuras.

##### Filial Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, no se reconoció provisión de gasto por impuesto a la renta de primera categoría, ya que la sociedad ha mantenido pérdidas tributarias acumuladas.

##### Filial Servicio de Trenes Regionales Terra S.A

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, la Empresa no constituyó impuesto a la renta por tener pérdidas tributarias por M\$6.390.247 (M\$910.875 en 2008).

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta (nota 8)**

Filial Trenes Metropolitanos S.A

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, no constituyo impuesto a la renta de primera categoría, ya que la sociedad ha mantenido pérdidas tributarias acumuladas de M\$3.750.998 (M\$54.028 en periodo 2008).

b)IMPUESTOS POR RECUPERAR

Al 31 de diciembre de 2009, la Empresa presenta impuestos por recuperar por M\$12.952.968 (M\$2.290.074 en 2008), conforme al siguiente detalle:

	2009	2008
	M\$	M\$
Remanente Crédito por Recuperar	10.069.448	2.167.712
Impuestos por Recuperar	2.841.577	512
Otros	44.876	121.850
	-----	-----
Total impuesto por recuperar	12.955.901	2.290.074
	=====	=====

c) IMPUESTOS DIFERIDOS

Tal como señala en Nota 2 r), la Matriz no registró impuestos diferidos, por estimarse que las pérdidas tributarias son permanentes. Los impuestos diferidos netos por cobrar que se presentan en el balance, corresponden a las filiales Inmobiliaria Nueva Vía S.A. y Metro Regional de Valparaíso S.A.

Filial Metro Regional de Valparaíso S.A

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta (nota 8)

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, provisiono en un 100% los saldos por impuestos diferidos ya que eventualmente la sociedad no espera reversarlas en el corto o mediano plazo, manteniendo en el largo plazo una situación de pérdida tributaria.

Filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A

De acuerdo a lo requerido por la circular No 1.466 de la Superintendencia de Valores y Seguros, se procedió al reconocimiento contable de los impuestos diferidos originados por las diferencias temporarias, generando al 31 de diciembre de 2009 un cargo neto de M\$4.641 ( un abono neto M\$532 en 2008).

Filial Servicio de Trenes Regionales Terra S.A

Al 31 de diciembre de 2009, no registra impuestos diferidos, por estimar que las pérdidas tributarias son de carácter permanente.

Filial Trenes Metropolitanos S.A

Al 31 de diciembre de 2009, no registra impuestos diferidos, por estimar que las pérdidas tributarias son de carácter permanente.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta (nota 8)

#### Impuestos Diferidos

CONCEPTOS	31-12-2009				31-12-2008			
	IMPUESTO DIFERIDO ACTIVO		IMPUESTO DIFERIDO PASIVO		IMPUESTO DIFERIDO ACTIVO		IMPUESTO DIFERIDO PASIVO	
	CORTO PLAZO	LARGO PLAZO	CORTO PLAZO	LARGO PLAZO	CORTO PLAZO	LARGO PLAZO	CORTO PLAZO	LARGO PLAZO
DIFERENCIAS TEMPORARIAS								
PROVISIÓN CUENTAS INCOBRABLES	21.284	0	0	0	16.225	0	0	0
INGRESOS ANTICIPADOS	92.075	0	0	0	83.804	0	0	0
PROVISIÓN DE VACACIONES	34.483	0	0	0	31.074	0	0	0
AMORTIZACIÓN INTANGIBLES	0	0	0	0	0	0	0	0
ACTIVOS EN LEASING	0	0	0	0	0	0	0	0
GASTOS DE FABRICACIÓN	0	0	0	0	0	0	0	0
DEPRECIACIÓN ACTIVO FIJO	0	0	0	3.660.792	0	0	0	3.362.277
INDEMNIZACIÓN AÑOS DE SERVICIO	0	0	0	0	0	0	0	0
OTROS EVENTOS	0	0	0	0	0	0	0	0
PROVISIÓN VALOR MERCADO EXISTENCIAS	0	65.351	0	0	24.934	46.291	0	0
ACTIVACIÓN DE PROYECTOS	0	0	0	0	0	67.918	0	0
GASTOS POR ANTICIPADO	0	7.791.926	38.065	0	0	0	0	0
PÉRDIDA TRIBUTARIA	0	96.106	0	0	0	7.322.410	0	0
PROVISIÓN GRAN REVISIÓN AUTOMOTORES	145.332	0	0	0	118.520	0	0	0
DIF ACTIVO FIJO FIN/ TRI	0	20.140	0	0	0	0	0	0
PROVISIÓN DE USO PUBLICO	0	11.603	0	0	0	0	0	0
OTROS								
CUENTAS COMPLEMENTARIAS-NETO DE AMORTIZA	0	0	38.065	3.660.792	0	0	0	3.362.277
PROVISIÓN DE VALUACIÓN	271.559	7.812.066			235.729	7.322.410		
<b>TOTALES</b>	<b>21.615</b>	<b>173.060</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>38.828</b>	<b>114.209</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta (nota 8)</b> Impuestos a la Renta
---

ITEM	31-12-2009	31-12-2008
Gasto tributario corriente (provisión impuesto)	-1.786	0
Ajuste gasto tributario	0	0
Efecto por activos o pasivos por impuesto diferido del ejercicio	32.059	1.334.032
Beneficio tributario por pérdidas tributarias	96.106	67.918
Efecto de amortización de cuentas complementarias de activos y pasivos diferidos	0	0
Efecto en activos o pasivos por impuesto diferido por cambios en la provisión de valuación	-90.130	-1.327.514
Otros cargos o abonos a la cuenta	0	0
<b>TOTALES</b>	<b>36.249</b>	<b>74.436</b>



Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Contratos de Leasing Corto y Largo Plazo y Activos para Leasing (nota  
9)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Otros Activos Circulantes (nota 10)**

El detalle del rubro Otros Activos Circulantes para el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2009 y 2008 es el siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Pacto retrocompra (1)	1.868.910	32.129.983
Descuento sobre bonos corto plazo	27.743	27.763
Contratos Forward	-	86.237
Garantias	13.358	59.260
Otros	7.137	8.607
	-----	-----
Total	1.917.148	32.311.850
	=====	=====

(1)Ver detalle de operaciones con pactos en nota 11.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Información sobre operaciones de compromisos de compra, compromisos de venta, venta con compromiso de recompra y compra con compromiso de retroventa de títulos o valores inmobiliarios (nota 11)**

El detalle de la información sobre estas operaciones se presenta en cuadro adjunto:

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Información sobre operaciones de compromisos de compra, compromisos de venta, venta con compromiso de recompra y compra con compromiso de retroventa de títulos o valores inmobiliarios (nota 11)**  
 Operaciones de venta con compromiso de recompra (VRC) y de compra con compromiso de retroventa (CRV)

COD.	FECHAS		CONTRAPARTE	MONEDA ORIGEN	VALOR SUSCRIPCIÓN	TASA	VALOR FINAL	IDENTIFICACIÓN DE INSTRUMENTOS	VALOR MERCADO
	INICIO	TERMINO							
VRC	30-12-2009	06-01-2010	BANCHILE CORREDORES DE BOLSA	CLP	1.568.910	0,08%	1.568.910		1.568.910

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Activos Fijos (nota 12)**

Al 31 de diciembre, el activo fijo presenta los siguientes conceptos y montos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Terrenos	92.149.063	92.283.156
Construcciones y Obras de Infraestructuras	650.462.031	538.221.135
Maquinarias y Equipos	183.986.812	189.501.534
Otros Activos Fijos	34.139.747	135.995.973
Menos: Depreciación Acumulada	(127.836.887)	(102.864.038)
	-----	-----
Total Neto	832.900.766	853.137.760
	=====	=====

En el rubro Construcciones e Infraestructuras se incluyen los edificios, subestaciones, señalizaciones y las obras de superestructura e infraestructura de las vías.

Al cierre del presente ejercicio se constituyó provisiones por deterioro respecto al material rodante de propiedad de la Matriz por un valor M\$2.880.000.

Los Otros Activos Fijos incluyen obras en curso y materiales nuevos y de reemplazo. La reducción de saldo, respecto al año anterior, es consecuencia básicamente de la puesta en marcha de las obras del proyecto SEC (Sistema de electrificación y Comunicaciones), por valor de M\$92.344.551 traspasados al rubro de Construcción y Obras de Infraestructura.

Al cierre de Diciembre de 2009, las provisiones constituidas ascienden a M\$ 21.992.571 (M\$ 23.335.226 en 2008), desagregadas en los siguientes conceptos:

Construcciones e Infraestructura M\$14.744.641 (M\$11.540.455 en 2008), Maquinarias y Equipos M\$9.434.764 (M\$9.718.600 en 2008) y Otros Activos Fijos M\$731.686 (M\$2.076.171 en 2008) Más información en el documento: activofijo.200912c.61216000.xls

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Transacciones de venta con retroarrendamiento (nota 13)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Inversiones en empresas relacionadas (nota 14)

Las inversiones en empresas relacionadas al 31 de diciembre de 2009 totalizan M\$4.975.681 (M\$4.630.955 en 2008).

a) Coligada Inmobiliaria Paseo Estación S.A.

La participación de EFE en esta coligada corresponde al 17%, valorizado en M\$3.747.418 (M\$3.210.896 en 2008). El 83% restante de la propiedad pertenece a Parque Arauco S.A.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Inversiones en empresas relacionadas**  
 Detalle de las Inversiones

RUT	SOCIEDADES	PAIS DE ORIGEN	MONEDA DE CONTROL DE LA INVERSIÓN	NÚMERO DE ACCIONES	PORCENTAJE DE PARTICIPACIÓN		PATRIMONIO SOCIEDADES		RESULTADO DEL EJERCICIO		PATRIMONIO SOCIEDADES A VALOR JUSTO		RESULTADO EJERCICIO A VALOR JUSTO		RESULTADO DEVENGADO		VP / VPP	
					31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008
96.794.010-0	DESARROLLO INMOBILIARIO SAN BERNARDO	CHILE	PESOS	1.078	35,0000000000	35,0000000000	3.509.322	3.047.954	461.367	-65.287	0	0	0	0	161.478	-22.851	1.228.263	1.066.783
96.547.010-7	INMOBILIARIA PASEO ESTACION S.A.	CHILE	PESOS	65	17,0000000000	17,0000000000	22.043.638	18.887.626	4.245.683	3.559.372	0	0	0	0	721.766	605.093	3.747.418	3.210.896
96.850.680-3	TRANSPORTE SUBURBANO DE PASAJEROS	CHILE	PESOS	10	33,3300000000	33,3300000000	-31.109	-31.201	92	-346	0	0	0	0	0	0	0	0
96.504.160-5	ISAPRE FERROSALUD	CHILE	PESOS	0	0,0000000000	99,8500000000	0	900.750	0	-413.845	0	0	0	0	0	-162.310	0	353.276
	TOTAL																4.975.681	4.630.955



Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Inversiones en empresas relacionadas

#### Detalle de las Inversiones

RUT	SOCIEDAD	RESULTADOS NO REALIZADOS		VALOR CONTABLE DE LA INVERSIÓN	
		31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008
96.794.010-0	DESARROLLO INMOBILIARIO SAN BERNARDO	0	0	1.228.263	1.066.783
96.547.010-7	INMOBILIARIA PASEO ESTACION S.A.	0	0	3.747.418	3.210.896
96.850.680-3	TRANSPORTE SUBURBANO DE PASAJEROS	0	0	0	0
96.504.160-5	ISAPRE FERROSALUD	0	0	0	353.276
	TOTAL	0	0	4.975.681	4.630.955

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Inversiones en otras Sociedades (nota 15)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Menor y Mayor Valor de Inversiones (nota 16)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Intangibles (nota 17)</b>
------------------------------

El detalle del rubro intangibles, para el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2009 y 2008, es el siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Marca Comercial	216.289	213.714
Licencias Computacionales	1.114.379	1.105.359
	-----	-----
Subtotal	1.330.668	1.319.073
Amortización acumulada	( 966.396)	( 984.907)
	-----	-----
Totales	364.272	334.166
	=====	=====

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Otros (de Otros activos) (nota 18)</b>
---

Este rubro lo integran los siguientes conceptos y montos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Descuentos sobre bonos	459.421	487.558
Bienes en proceso de desarme o para la venta(a)	4.525.479	4.422.752
Bienes inactivos por tiempo indefinido(b)	5.224.011	5.203.492
Bienes enajenables (c)	13.017.847	13.466.207
Gastos emisión de bonos (Nota 32)	470.194	3.398.830
Carta crédito importaciones	3.947.618	-
Compras Nacionales en Tránsito	458.350	-
Importaciones en Tránsito	4.953.361	-
Proyecto habilitamiento Edificio Morandé	-	67.929
Otros	1.217	35.557
	-----	-----
Totales	33.057.498	27.082.325
	=====	=====

a) Bienes en proceso de desarme o para la venta.

Este saldo corresponde a aquellos bienes que la Empresa ha dado administrativamente de baja del activo fijo, ya sea para desarmarlos o enajenarlos en las condiciones en que se encuentran. Estos activos se presentan a su valor libro.

Los principales activos son:

	2009	2008
	M\$	M\$
Terrenos	794.494	794.494
Edificios y Construcciones	197.388	192.847
Superestructura de la vía	2.036.169	1.989.337

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Otros (de Otros activos) (nota 18)</b>
---

Comunicaciones	323.153	315.722
Equipo Tractor y Rodante	1.451.440	1.418.057
Otros Bienes menores	1.782.637	1.761.108
	-----	-----
Valor Bruto	6.585.281	6.471.567
Provisión Dif.Desarme y material obsoleto	(2.059.802)	(2.048.815)
	-----	-----
Valor Neto	4.525.479	4.422.752
	=====	=====

b) Bienes inactivos por tiempo indefinido.

Son aquellos bienes que independiente de su estado de conservación no están siendo usados en la operación de la compañía y no se contempla su puesta en servicio ni su enajenación en los programas actuales. Su reincorporación a la operación está sujeta a una evaluación técnico-económica.

Al 31 de diciembre de 2009, estos bienes se presentan netos de una provisión de M\$6.163.613 (M\$6.163.163 en 2008).

c) Bienes enajenables.

Corresponde a bienes que la Empresa tiene la intención de vender, por ser considerados prescindibles para la operación.

Los principales activos que conforman los rubros (b) y (c) anteriores son los siguientes:

	2009	2008
	M\$	M\$
Terrenos	22.017.947	22.547.104
Edificios y Construcciones	417.501	430.331

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Otros (de Otros activos) (nota 18)</b>
---

Superestructura de la vía	807.658	789.082
Equipo Tractor y rodante	965.542	944.268
Otros bienes menores	196.823	122.527
	-----	-----
Valor Bruto	24.405.471	24.833.312
Provisión Menor Valor por Deterioro	( 6.163.613)	( 6.163.613)
	-----	-----
Valor Neto	18.241.858	18.669.699
	=====	=====

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Corto Plazo**  
**(nota 19)**

Matriz:

En noviembre de 2008, se obtuvo un crédito de refinanciamiento por USD 234 millones, parte del cual se utilizó para cancelar todos los créditos de corto plazo con BNP, SOCIETE GENERALE y el Banco del Desarrollo.

Filial Metro Regional de Valparaíso

El saldo al 31 de diciembre 2009, corresponde a la porción corto plazo de un crédito automotriz con Bandesarrollo de M\$6.621, cuyo vencimiento final será el 15 de octubre de 2010.



Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Corto Plazo**

**(nota 19)**

Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Corto Plazo

RUT	BANCO O INSTITUCIÓN FINANCIERA	TIPOS DE MONEDAS										\$ NO REAJUSTABLES		TOTALES	
		DOLARES		EUROS		YENES		OTRAS MONEDAS EXTRANJERAS		U.F.		31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008
		31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008	31-12-2009	31-12-2008				
Corto Plazo (código 5.21.10.10)															
97.018.000-1	BANCO SCOTIABANK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3.280	3.341	3.280	3.341
99.537.360-2	BANDESARROLLO FACTORING	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	528.628	529.038	528.628	529.038
	OTROS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>TOTALES</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	531.908	532.379	531.908	532.379
	MONTO CAPITAL ADEUDADO	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	531.908	532.379	531.908	532.379
	Tasa int prom anual	0	0									17,76%	17,76%		
Largo Plazo (código 5.21.10.20)															
0-E	BNP PARIBAS	9.106.971	10.485.455	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9.106.971	10.485.455
97.080.000-K	BANCO BICE	0	0	0	0	0	0	0	0	791.562	831.348	0	0	791.562	831.348
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO	0	0	0	0	0	0	0	0	550.268	1.081.498	0	0	550.268	1.081.498
97.053.000-2	BANCO SECURITY	0	0	0	0	0	0	0	0	148.540	270.375	0	0	148.540	270.375
0-E	SOCIETE GENERALE	15.128.287	1.437.104	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15.128.287	1.437.104
	OTROS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>TOTALES</b>	<b>24.235.258</b>	<b>11.922.559</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.490.370</b>	<b>2.183.221</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>25.725.628</b>	<b>14.105.780</b>
	MONTO CAPITAL ADEUDADO	22.259.158	9.318.069	0	0	0	0	0	0	1.284.276	1.948.128	0	0	23.543.434	11.266.197
	Tasa int prom anual	3,98%	4,43%							4,52%	3,88%				

Porcentaje obligaciones moneda extranjera (%)	94,2100
Porcentaje obligaciones moneda nacional (%)	5,7900

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Otros Pasivos Circulantes (nota 20)**

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, en este rubro se presentan los siguientes conceptos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Garantías (1)	830.517	678.932
Descuento Ley 19.170 (2)	207.999	201.668
Contratos Derivados	-	86.238
Venta activo fijo	11.626	11.163
Crédito diferido bonos corto plazo	2.041.840	2.043.428
Otros	291.909	319.224
	-----	-----
Total	3.383.891	3.340.653
	=====	=====

(1) Las garantías recibidas corresponden principalmente a cauciones recibidas de terceros, retenciones de estados de pagos, arriendos comerciales y habitacionales, gestionados por Invía S.A.

(2) La ley 19.170 facultó a la Empresa para otorgar una indemnización compensatoria a los trabajadores que al 31 de mayo de 1991 se encontraban prestando servicios en ella, siempre que fueran desvinculados por necesidades de la Empresa, dentro del plazo de 3 años contados desde la fecha de publicación de esta Ley.

(3) Corresponde al mayor valor obtenido en la colocación de bonos serie D,E,G, H,K,L,M,N,O,P,Q,R,S y T.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo**  
**(nota 21)**

Matriz

1- El 30 de septiembre de 2008, se firmó y concretó con Societé Generale el crédito por US\$ 337.000.000, la contratación del Convenio de Crédito fue autorizada mediante el Decreto Exento N° 95 del 31 de enero de 2008, modificado por medio de los Decretos Exentos N° 653 de fecha 19 de junio de 2008 y N° 1030 de fecha 09 de octubre de 2008, de los Ministerios de Hacienda y de Economía de la República de Chile, del cual USD 160.000.000 cuentan con garantía del Estado de Chile.

Los usos contemplados en este Convenio de Crédito de refinanciamiento son:

- 1.Reprogramar pasivos financieros nacionales e internacionales de Corto Plazo.
- 2.Reprogramar pasivos financieros internacionales de Mediano y Largo plazo.
- 3.Financiar algunos créditos de proveedores y necesidades de caja.

Fecha de Desembolsos	USD
13 Noviembre del 2008	233.900.000
30 Marzo 2009	40.500.000
30 Septiembre 2009	38.300.000
30 Septiembre 2010	24.300.000

El 30 de marzo de 2009 y 30 de septiembre, se efectuaron los desembolsos, por un monto de USD 40.500.000 y USD 38.300.000 respectivamente. Los recursos entraron directamente a EFE para cubrir necesidades de caja.

b) El 20 de mayo de 2009, se suscribio un nuevo contrato crédito con SOCIETE GENERALE por un monto de USD 22.000.000, el uso es para financiar los pagos a la empresa Consorcio Tecdra, por el contrato de

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo**  
**(nota 21)**

provisión de Infraestructura Ferroviaria CPIF NORTE de fecha 05 de octubre de 2005

Fecha de Desembolsos	USD
29 Mayo del 2009	5.500.000
02 Octubre del 2009	5.500.000
31 Marzo del 2010	5.500.000
01 Octubre del 2010	5.500.000

Al 31 de diciembre de 2009, se han efectuado los 2 primeros desembolsos del crédito con Société Générale para cubrir el pago al proveedor Tecdra.

2- Con fecha 26 de noviembre de 2009 y 27 de enero de 2010, Empresa de Ferrocarriles del Estado otorgó un mandato a los bancos BNP Paribas y Société Générale, a fin de que éstos estructuraran un financiamiento por hasta USD 88,5 millones, con garantía soberana de la República de Chile de hasta USD 60 millones, cuyos recursos se destinarán a financiar las inversiones correspondientes al Plan Trienal de Desarrollo 2008-2010 de Empresa de Ferrocarriles del Estado. Éste financiamiento ha sido autorizado mediante Decreto Supremo N01745 de los Ministerios de Hacienda y Economía, de fecha 26 de diciembre de 2008 y su Decreto modificatorio, que se encuentra en proceso de emisión y refrendación por parte de la Contraloría General de la República. El Decreto Supremo antes indicado fue emitido en virtud del artículo 32 número 6 de la Constitución Política de Chile; el artículo 44 del Decreto Ley número 1.263 de 1975; el Decreto Ley. Número 2.349 de 1978; el Decreto Supremo. número 1009 de Hacienda de 1978 y sus modificaciones, el artículo 11 de la Ley número 18.196; el artículo 15 de la Ley número 18.382; el artículo 22 del Decreto Ley número 3.529 de 1980; los artículos 1  y 2  de la Ley número 19.847; el artículo número 6 de la Ley número 19.993; la Ley número 18.550; y el Convenio de Programación número 4 de 2002 y sus modificaciones, suscrito entre el Comité Sistema de Empresas de la Corporación de Fomento de la Producción y la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Se espera cerrar este financiamiento dentro del primer cuatrimestre del año 2010.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo**

(nota 21)

Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo

RUT	BANCO O INSTITUCIÓN FINANCIERA	MONEDA INDICE DE REAJUSTE	AÑOS DE VENCIMIENTO					FECHA CIERRE PERÍODO ACTUAL		FECHA CIERRE PERÍODO ANTERIOR	
			MAS DE 1 HASTA 2	MAS DE 2 HASTA 3	MAS DE 3 HASTA 5	MAS DE 5 HASTA 10	MAS DE 10 AÑOS		TOTAL LARGO PLAZO AL CIERRE DE LOS ESTADOS FINANCIEROS	TASA DE INTERES ANUAL PROMEDIO	TOTAL LARGO PLAZO AL CIERRE DE LOS ESTADOS FINANCIEROS
							MONTO	PLAZO			
0-E	BNP PARIBAS	Dólares	22.326.169	10.502.773	25.421.100	10.513.313	0		68.763.355	5,50%	146.678.039
0-E	BNP PARIBAS	Euros	0	0	0	0	0		0		0
0-E	BNP PARIBAS	Yenes	0	0	0	0	0		0		0
0-E	BNP PARIBAS	U.F.	0	0	0	0	0		0		0
0-E	BNP PARIBAS	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0		0		0
0-E	BNP PARIBAS	Otras monedas	0	0	0	0	0		0		0
97.080.000-K	BCO BICE	Dólares	0	0	0	0	0		0		0
97.080.000-K	BCO BICE	Euros	0	0	0	0	0		0		0
97.080.000-K	BCO BICE	Yenes	0	0	0	0	0		0		0
97.080.000-K	BCO BICE	U.F.	1.674.425	631.038	1.945.701	0	0		4.251.164	6,25%	5.566.983
97.080.000-K	BCO BICE	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0		0		0
97.080.000-K	BCO BICE	Otras monedas	0	0	0	0	0		0		0
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	Dólares	0	0	0	0	0		0		0
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	Euros	0	0	0	0	0		0		0
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	Yenes	0	0	0	0	0		0		0
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	U.F.	2.558.092	1.520.574	4.688.436	0	0		8.767.102	6,25%	10.779.104
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0		0		0
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	Otras monedas	0	0	0	0	0		0		0
97.053.000-2	BANCO SECURITY	Dólares	0	0	0	0	0		0		0
97.053.000-2	BANCO SECURITY	Euros	0	0	0	0	0		0		0
97.053.000-2	BANCO SECURITY	Yenes	0	0	0	0	0		0		0
97.053.000-2	BANCO SECURITY	U.F.	639.523	380.143	1.172.109	0	0		2.191.775	6,25%	2.694.775
97.053.000-2	BANCO SECURITY	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0		0		0

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo**

**(nota 21)**

Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo

RUT	BANCO O INSTITUCIÓN FINANCIERA	MONEDA INDICE DE REAJUSTE	AÑOS DE VENCIMIENTO					FECHA CIERRE PERÍODO ACTUAL		FECHA CIERRE PERÍODO ANTERIOR	
			MAS DE 1 HASTA 2	MAS DE 2 HASTA 3	MAS DE 3 HASTA 5	MAS DE 5 HASTA 10	MAS DE 10 AÑOS		TOTAL LARGO PLAZO AL CIERRE DE LOS ESTADOS FINANCIEROS	TASA DE INTERES ANUAL PROMEDIO	TOTAL LARGO PLAZO AL CIERRE DE LOS ESTADOS FINANCIEROS
							MONTO	PLAZO			
97.053.000-2	BANCO SECURITY	Otras monedas	0	0	0	0	0	0	0	0	
97.018.000-1	BANCO SCOTIABANK	Dólares	0	0	0	0	0	0	0	0	
97.018.000-1	BANCO SCOTIABANK	Euros	0	0	0	0	0	0	0	0	
97.018.000-1	BANCO SCOTIABANK	Yenes	0	0	0	0	0	0	0	0	
97.018.000-1	BANCO SCOTIABANK	U.F.	0	0	0	0	0	0	0	0	
97.018.000-1	BANCO SCOTIABANK	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0	0	0	3.205	
97.018.000-1	BANCO SCOTIABANK	Otras monedas	0	0	0	0	0	0	0	0	
0-E	SOCIETE GENERALE	Dólares	19.335.246	18.477.077	36.954.154	89.381.793	0	164.148.270	6.785%; LIBO +160PB	117.393.980	
0-E	SOCIETE GENERALE	Euros	0	0	0	0	0	0	0	0	
0-E	SOCIETE GENERALE	Yenes	0	0	0	0	0	0	0	0	
0-E	SOCIETE GENERALE	U.F.	0	0	0	0	0	0	0	0	
0-E	SOCIETE GENERALE	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0	0	0	0	
0-E	SOCIETE GENERALE	Otras monedas	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>TOTAL</b>			<b>46.533.455</b>	<b>31.511.605</b>	<b>70.181.500</b>	<b>99.895.106</b>	<b>0</b>	<b>248.121.666</b>		<b>283.116.086</b>	

Porcentaje obligaciones moneda extranjera (%)	93,8700
Porcentaje obligaciones moneda nacional (%)	6,1300

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Obligaciones con el Público Corto y Largo Plazo (Págares y Bonos)**  
**(nota 22)**

a) Todas las series de bonos cuentan con un 100% de garantía del Estado y no admiten prepagos por parte del emisor.

b) Los gastos incurridos en la emisión y colocación de bonos asciende a M\$470.194 al 31 de diciembre de 2009 (M\$3.398.830 en 2008), los cuales se incluyen en el rubro Otros Activos y se amortizan en el plazo de los documentos 30 años.(nota 32).

El 20 de noviembre de 2009, El Servicio de Impuestos Internos, Resolvió dejar sin efecto la Resolución exenta N 157 de 27.10.2003 y proceder con la devolución la suma de M\$2.235.727 por concepto de Impuestos de Timbres y Estampillas, acogiendo el dictamen N 51.038 de la Contraloría General de la República emitido el 30 de octubre de 2008.

c) El mayor valor obtenido en la colocación de bonos asciende a M\$50.545.512 (M\$52.678.536 en 2008), se clasifica como Otros Pasivos de Corto y Largo Plazo y se amortiza en el plazo de los documentos.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Obligaciones con el Público Corto y Largo Plazo (Pagares y Bonos)**

**(nota 22)**

Bonos

N° INSCRIPCIÓN O IDENTIFICACIÓN DEL INSTRUMENTO	SERIE	MONTO NOMINAL COLOCADO VIGENTE	UNIDAD DE REAJUSTE DEL BONO	TASA DE INTERÉS	PLAZO FINAL	PERIODICIDAD		VALOR PAR		COLOCACIÓN EN CHILE O EN EL EXTRANJERO
						PAGO DE INTERESES	PAGO DE AMORTIZACIÓN	31-12-2009	31-12-2008	
Bonos largo plazo - porción corto plazo										
169	D	75.000	UF	6.75%	01-08-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	1.787.393	1.832.152	NACIONAL
183	F	15.227	UF	6.00%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	478.007	483.062	NACIONAL
190	G	29.091	UF	6.50%	01-07-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	1.301.101	1.321.616	NACIONAL
200	H	0	UF	6.50%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	219.336	219.507	NACIONAL
205	I	0	UF	6.80%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	121.553	121.647	NACIONAL
212	J	0	UF	6.00%	01-07-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	210.506	210.670	NACIONAL
235	K	0	UF	6.40%	01-09-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	315.054	315.299	NACIONAL
273	L	0	UF	5.50%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	215.890	216.058	NACIONAL
286	M	0	UF	6.00%	01-09-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	334.760	335.021	NACIONAL
333	N	0	UF	5.7%	01-09-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	781.170	781.777	NACIONAL
333	O	0	UF	5.7%	01-08-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	910.217	910.925	NACIONAL
366	P	0	UF	5.7%	01-07-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	1.412.642	1.413.740	NACIONAL
366	Q	0	UF	5.7%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	803.718	804.343	NACIONAL
406	R	0	UF	5.2%	01-07-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	1.881.651	1.883.114	NACIONAL
433	S	0	UF	4.00%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	536.527	536.944	NACIONAL
459	T	0	UF	4.00%	01-07-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	1.093.882	1.094.731	NACIONAL
<b>Total porción corto plazo</b>								<b>12.403.407</b>	<b>12.480.606</b>	
Bonos largo plazo - porción largo plazo										
169	D	300.000	UF	6.75%	01-08-2014	SEMESTRA	SEMESTRA	6.282.864	7.859.686	NACIONAL
183	F	502.500	UF	6.00%	01-10-2019	SEMESTRA	SEMESTRA	10.523.799	10.851.131	NACIONAL
190	G	1.003.637	UF	6.50%	01-01-2026	SEMESTRA	SEMESTRA	21.019.039	21.645.100	NACIONAL
200	H	660.000	UF	6.50%	01-10-2027	SEMESTRA	SEMESTRA	13.822.301	13.833.046	NACIONAL
205	I	350.000	UF	6.80%	01-04-2028	SEMESTRA	SEMESTRA	7.330.008	7.335.707	NACIONAL
212	J	340.000	UF	6.00%	01-07-2029	SEMESTRA	SEMESTRA	7.120.579	7.126.115	NACIONAL
235	K	720.000	UF	6.40%	01-09-2030	SEMESTRA	SEMESTRA	15.078.874	15.090.596	NACIONAL



Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Obligaciones con el Público Corto y Largo Plazo (Pagarés y Bonos)**

**(nota 22)**

Bonos

N° INSCRIPCIÓN O IDENTIFICACIÓN DEL INSTRUMENTO	SERIE	MONTO NOMINAL COLOCADO VIGENTE	UNIDAD DE REAJUSTE DEL BONO	TASA DE INTERÉS	PLAZO FINAL	PERIODICIDAD		VALOR PAR		COLOCACIÓN EN CHILE O EN EL EXTRANJERO
						PAGO DE INTERESES	PAGO DE AMORTIZACIÓN	31-12-2009	31-12-2008	
273	L	765.000	UF	5.50%	01-10-2031	SEMESTRA	SEMESTRA	16.021.303	16.033.758	NACIONAL
286	M	815.000	UF	5.50%	01-03-2031	SEMESTRA	SEMESTRA	17.068.447	17.081.716	NACIONAL
333	N	2.000.000	UF	5.70%	01-03-2033	SEMESTRA	SEMESTRA	41.885.760	41.918.322	NACIONAL
333	O	1.860.000	UF	5.70%	01-08-2033	SEMESTRA	SEMESTRA	38.953.757	38.984.039	NACIONAL
336	P	2.400.000	UF	5.70%	01-01-2034	SEMESTRA	SEMESTRA	50.262.912	50.301.986	NACIONAL
336	Q	2.750.000	UF	5.70%	01-04-2034	SEMESTRA	SEMESTRA	57.592.920	57.637.693	NACIONAL
406	R	3.500.000	UF	5.20%	01-01-2035	SEMESTRA	SEMESTRA	73.300.080	73.357.063	NACIONAL
433	S	2.600.000	UF	4.00%	01-04-2035	SEMESTRA	SEMESTRA	54.451.488	54.493.818	NACIONAL
459	T	2.400.000	UF	4.00%	01-07-2036	SEMESTRA	SEMESTRA	50.262.913	50.301.985	NACIONAL
Total porción largo plazo								480.977.044	483.851.761	

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Provisiones y Castigos (nota 23)</b>
---

Las provisiones presentada, corresponden a los siguientes conceptos:

CORTO PLAZO:	2009	2008
	M\$	M\$
Provisión indemnización años de servicio	695.891	227.803
Vacaciones del personal	2.124.081	1.544.819
Energia Tracción	47.700	43.581
Mantenición Automotores	745.608	586.930
Mantenición Aseo Trenes	29.905	-
Servicio Guarda Cruces	529.510	1.003.601
Mantenición Vías	4.080.782	2.395.849
Mantenición señalización	665.074	-
Provision obra Nilahue	-	977.000
Impuesto Timbres y Estampillas	-	679.486
Otros	2.631.285	3.467.166
	-----	-----
Totales	11.549.026	10.926.235
	=====	=====

LARGO PLAZO	2009	2008
	M\$	M\$
Provisión indemnización años de servicio	993.870	978.451
Contingencias (nota 35)	681.380	1.919.089

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Provisiones y Castigos (nota 23)</b>
---

Mantenimiento Automotores	854.895	697.176
Otros	10.368	13.727
	-----	-----
Totales	2.540.513	3.608.443
	=====	=====

PROVISIONES REBAJADAS DE ACTIVOS

Las provisiones rebajadas de las respectivas cuentas de activo, corresponden a los siguientes conceptos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Cuentas por Cobrar:		
Est. Deudas Inc. Deudores por Venta	3.156.110	3.739.765
Est. Deudas Inc. Deudores Varios	2.481.885	1.749.386
Est. Deudas Inc. Deudores Largo plazo	3.226.846	3.118.692
	-----	-----
Sub-Total	8.864.841	8.607.843

ACTIVO FIJO:

Provisión Proyecto SEC (1)	14.254.454	5.161.152
Provision Menor Maquinaria y Equipo	9.434.764	6.293.405
Provisión Material de Reemplazo	735.449	735.449
Provision Material Obsoleto	1.084.922	-
	-----	-----
Sub-Total	25.509.589	12.190.006

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Provisiones y Castigos (nota 23)</b>
---

OTROS ACTIVOS:		
Provisión Menor Valor activado	-	9.915.694
Provisión Diferencia en Desarmes	1.620.325	1.619.448
Provisión Material Obsoleto	439.477	429.369
Provisión Otros Activos Fijos	6.163.613	6.163.613
	-----	-----
Sub-Total	8.223.415	18.128.124
	-----	-----
TOTAL	42.597.845	38.925.973
	=====	=====

(1) Corresponde a la estimación de los bienes que van a ser dado de baja, a consecuencia del avance e implementación por cambio tecnológico del proyecto SEC.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Indemnizaciones al Personal por Años de Servicio (nota 24)**

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, la provisión por este concepto es la siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Saldo Inicial	1.009.018	915.681
Incrementos del período(1)	754.509	651.410
Incrementos año 2008	610.317	-
Pagos	(684.083)	(581.280)
	-----	-----
Totales	1.689.761	985.811
	=====	=====
Clasificación:		
Corto Plazo	695.891	45.013
Largo Plazo	993.870	940.798
	-----	-----
	1.689.761	985.811
	=====	=====

(1) Incluye el personal que a contar del año 1999 está bajo contrato con indemnización a todo evento.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Otros Pasivos a Largo Plazo (nota 25)</b>
--

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, bajo este rubro se presentan los siguientes conceptos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Proyecto Convento Viejo	-	368.945
Aporte Futuras Capitalizaciones IV Etapa Merval(1)	-	35.082.244
Créditos diferidos de Bonos(2)	48.503.672	50.635.109
Otros	333.377	693.088
	-----	-----
Totales	48.837.049	86.779.386
	=====	=====

(1) El saldo del año 2008 por Aporte Futuras Capitalizaciones IV Etapa Merval, (Nota 6) corresponden a:

	2009
	M\$
Obras por capitalizar en EFE	21.567.117
Obras Par Vial Viana - Alvarez (no ferroviarias)	14.341.015
	-----
Total	35.908.132
	=====

(1) Al cierre del presente ejercicio se procedió a capitalizar, con abono a Otras Reservas, el saldo de M\$21.567.117, correspondiente a los aportes estatales recibido para obras de mejoramiento del Proyecto IV Etapa de Merval del periodo 2001-2003. Estos recursos se originaron en transferencias de capital autorizadas por la ley organica de EFE art. 47 que a su vez en su art. 28 letra h, dispone que las sumas que anualmente consulta la Ley de presupuesto de la Nación y las cantidades que se le asigne por otras leyes y decretos, pasan a integrar el patrimonio de la Empresa, especialmente cuando se indica

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Otros Pasivos a Largo Plazo (nota 25)**

expresamente, como es este caso. Estos recursos se encuentran contemplados en las cuentas de transferencias de Capital de la Ley de Presupuesto a través del Ministerio de Transporte y Telecomunicación con glosa explicativa del registro contable indicado. Nota 27

Asimismo, se procedió a ajustar el pasivo de largo plazo de obras Par Vial Viana M\$ 14.341.015 contra el saldo incluido en Otros Activos Fijos, correspondiente a las obras no ferroviarias Par Vial Viana, significando un cargo a resultados no operacionales ascendentes a M\$1.779.000.

(2) Los créditos diferidos corresponden a valores de colocación sobre la par de los bonos series D, E, H, K, L, M, R, S y T. (nota 22).

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Interés Minoritario (nota 26)</b>
--------------------------------------

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, el detalle es el siguiente:

Sociedad	Patrimonio	Resultado	Patrimonio	Resultado
	Minoritario	Minoritario	Minoritario	Minoritario
	2009	2009	2008	2008
	M\$	M\$	M\$	M\$
INVIA S.A.	290.233	( 42)	283.634	( 73)
MERVAL S.A.	3.526	(126)	1	-
SS TRENES TERRA S.A	1	1	3	-
TRENES METROPOLITANO	-	1	3	-
FESUB S.A	22	-	27	( 7)
I.T.F S.A	( 49)	( 3)	( 48)	3
FCALP S.A	( 38)	( 1)	( 38)	3
	-----	-----	-----	-----
	293.695	(170)	283.582	( 74)
	=====	=====	=====	=====



Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Cambios en el Patrimonio (nota 27)**

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, se registraron los siguientes movimientos en las cuentas de patrimonio:

a) Otras Reservas:

	2009	2008
	M\$	M\$
-Reservas Retasación Técnica 1987	203.497.964	203.497.964
-Reserva Retasación Técnica 1993 (1)	(601.954.599)	(601.954.599)
-Reserva Futuras Capitalizaciones (2)	1.164.363.528	1.142.796.411
-Res. Fut. Empresa Portuaria de Arica (3)	3.158.693	3.158.693
-Otras	32.906.714	32.906.714
	-----	-----
Totales	801.972.300	780.405.183
	=====	=====

(1) La Reserva de Retasación Técnica del activo fijo corresponde al menor valor de los bienes del activo inmovilizado, el que fue fijado por D.S. No 171 de fecha 24 de septiembre de 1993.

En esa oportunidad, la empresa encargó a consultores externos, la tasación de los bienes de conformidad a lo ordenado por la Ley Nro 19.170. El mayor y/o menor valor tasado está incorporado en cada bien del activo fijo que fue definido por el D.S señalado.

(1) Al cierre del presente ejercicio se procedió a capitalizar, con abono a Otras Reservas, el saldo de M\$21.567.117, correspondiente a los aportes estatales recibido para obras de mejoramiento del Proyecto IV Etapa de Merval del periodo 2001-2003. Estos recursos se originarán en transferencias de capital autorizadas por la ley organica de EFE art. 47 que a su vez en su art. 28 letra h, dispone que las sumas que anualmente consulta la Ley de presupuesto de la Nación y las cantidades que se le asigne por otras leyes y decretos, pasan a integrar el patrimonio de la Empresa, especialmente cuando se indica expresamente, como es este caso. Estos recursos se encuentran contemplados en las cuentas de transferencias de Capital de la Ley de Presupuesto a traves del Ministerio de Transporte y Telecomunicación con glosa explicativa del registro contable indicado. Nota 27

Asimismo, se procedió a ajustar el pasivo de largo plazo de obras Par Vial Viana M\$ 14.341.015 contra el saldo incluido en Otros Activos Fijos, correspondiente a las obras no ferooviarias Par Vial Viana,

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Cambios en el Patrimonio (nota 27)**

significando un cargo a resultados no operacionales ascendentes a M\$1.779.000.

(3) Corresponde al aporte fiscal para la Rehabilitación del Ferrocarril Arica la Paz. En virtud del Mandato de Administración entre EFE y la Empresa Portuaria de Arica EPA.(nota 5).

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Rut : 61.216.000-7

Período : 12 del 2009

Tipo de Moneda : Pesos

Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Cambios en el Patrimonio (nota 27)

#### Cambios en el Patrimonio

RUBROS	31-12-2009									31-12-2008								
	CAPITAL PAGADO	RESERVA VALORIZ. CAPITAL	SOBREPRECIO EN VENTA DE ACCIONES	OTRAS RESERVAS	RESERVAS FUTUROS DIVIDENDOS	RESULTADOS ACUMULADOS	DIVIDENDOS PROVISORIOS	DEFICIT PERÍODO DE DESARROLLO	RESULTADO DEL EJERCICIO	CAPITAL PAGADO	RESERVA VALORIZ. CAPITAL	SOBREPRECIO EN VENTA DE ACCIONES	OTRAS RESERVAS	RESERVAS FUTUROS DIVIDENDOS	RESULTADOS ACUMULADOS	DIVIDENDOS PROVISORIOS	DEFICIT PERÍODO DE DESARROLLO	RESULTADO DEL EJERCICIO
SALDO INICIAL	420.447.333	0	0	798.777.055	0	01.145.135.063	0	0	89.756.248	386.085.705	0	0	730.527.091	0	01.013.776.437	0	0	-37.773.200
DISTRIBUCIÓN RESULTADO EJERC. AN	0	0	0	0	0	-89.756.248	0	0	-89.756.248	0	0	0	0	0	-37.773.200	0	0	37.773.200
DIVIDENDO DEFINITIVO EJERC. ANTE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AUMENTO DEL CAPITAL CON EMISIÓN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CAPITALIZACIÓN RESERVAS Y/O UTIL	0	0	0	21.567.117	0	0	0	0	0	0	0	0	3.064.505	0	0	0	0	0
DÉFICIT ACUMULADO PERÍODO DE DES	0	0	0	0	0	-3.988	0	0	0	0	0	0	0	0	2.495	0	0	0
REVALORIZACIÓN CAPITAL PROPIO	-9.670.289	0	0	-18.371.872	0	28.402.500	0	0	9.934.229	34.361.628	0	0	65.185.459	0	-93.587.920	0	0	0
RESULTADO DEL EJERCICIO	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-89.756.248
DIVIDENDOS PROVISORIOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>SALDO FINAL</b>	<b>410.777.044</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>801.972.300</b>	<b>0</b>	<b>01.206.492.799</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9.934.229</b>	<b>420.447.333</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>798.777.055</b>	<b>0</b>	<b>01.145.135.062</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-89.756.248</b>
SALDOS ACTUALIZADOS										410.777.044	0	0	780.405.183	0	01.118.796.956	0	0	-87.691.854

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Cambios en el Patrimonio (nota 27)**  
Capital (monto - M\$)

SERIE	CAPITAL SUSCRITO	CAPITAL PAGADO
UNICA	410.777.044	410.777.044

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Otros Ingresos y Egresos Fuera de la Explotación (nota 28)**

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008 bajo este rubro se presentan los siguientes conceptos:

a) OTROS INGRESOS FUERA DE EXPLOTACION:

	2009	2008
	M\$	M\$
Aporte Ministerio de Transportes(1)	33.726.643	34.617.112
Aporte Plan Trienal	33.986.276	13.285.012
Indemnizacion Ley 19.170 (2)	8.421.175	8.661.538
Utilidad de bienes retirados anticipados	73.075	-
Utilidad en venta de activos	737.460	601.536
Utilidad Vta Acciones	437.766	-
Reintegro Prov Varias Años Anteriores	89.167	-
Otros	3.010.629	1.109.316
	-----	-----
Totales	80.482.191	58.274.514
	=====	=====

(1) Corresponde a los recursos transferidos por el Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones por M\$33.726.643 (M\$34.617.112 en 2008), destinados a cancelar obligaciones.

(2) En conformidad a lo establecido en el Art.1 Transitorio de la Ley Nro 19.170 texto refundido por DFL No 1 de 1993, se facultó a la Empresa para otorgar una indemnización compensatoria a los trabajadores que al 31 de mayo de 1991 se encontraban prestando servicios en ella, siempre que fueran desahuciados por necesidades de la Empresa, dentro del plazo de tres años contados desde la fecha de publicacion de esta Ley.

b) OTROS EGRESOS FUERA DE EXPLOTACION:

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Otros Ingresos y Egresos Fuera de la Explotación (nota 28)**

	2009	2008
	M\$	M\$
Plan de egreso (1)	3.016.628	5.385.334
Provisión contingencias	372.082	2.362.857
Gasto Indemnización Ley 19.170 (2)	8.421.175	8.661.538
Gasto Remuneración Ley 2.259(3)	1.743.862	-
Castigo Cta por Cobrar Proyecto Bio Vías (4)	5.698.963	-
Gto Mantenimiento Trenes de filiales	1.084.922	-
Indem Años de Servicio y Feriados 2008	892.117	-
Dif Iva Crédito Fiscal	-	2.162.019
Impuestos y Multas	791.469	416.343
Amortizaciones	145.794	249.006
Depreciación bienes fuera de la explotación	7.876	63.538
Perdida Bss retirados anticipadamente	11.501	75.088
Gastos Diferido Edificio Morandé	44	141.501
Perdida en Vta de Acciones	-	206.839
Provisión Obra Nilahue	-	977.000
Provisión Otros (5)	3.878.000	735.450
Ajuste por deterioro automotores	2.700.316	-
Otros	6.727.352	2.144.753
	-----	-----
Totales	35.492.101	23.581.266
	=====	=====

((1) El plan de retiro establecido en marzo de 2008 tuvo por finalidad realizar ajustes en los niveles de dotaciones de la compañía, para lo cual se propuso a los trabajadores, que estuvieran en condiciones de acogerse a retiro anticipado, un sistema indemnizatorio mejorado que consideró el nivel de rentas, la antigüedad en la empresa y el tipo de remuneración fijo o variable, según cada caso.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Otros Ingresos y Egresos Fuera de la Explotación (nota 28)

(2) En conformidad a lo establecido en el Art.1 Transitorio de la Ley Nro 19.170 texto refundido por DFL No 1 de 1993, se facultó a la Empresa para otorgar una indemnización compensatoria a los trabajadores que al 31 de mayo de 1991 se encontraban prestando servicios en ella, siempre que fueran desahuciados por necesidades de la Empresa, dentro del plazo de tres años contados desde la fecha de publicación de esta Ley.

(3) El art.14 del D.S. N 2259, permite que determinado personal, acogido a licencia médica por accidentes de servicio, pueda percibir su remuneración vigente, con cargo a los resultados de la empresa. Dicho personal se encuentra acogido a licencia médica permanente, en consecuencia no desarrollan labores en la empresa.

(4) En nota 5, correspondiente a Deudores de Largo Plazo se explica el presente cargo en resultado.

(5) Al cierre de 2009, los principales registro corresponden a provisiones de materiales M\$261.795, reconocimiento de intereses proyecto SEC por M\$1.654.000 y el Proyecto Par Vial Viana por M\$1.778.634.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Corrección Monetaria (nota 29)**

La composición de los saldos de la corrección monetaria al 31 de diciembre de 2009 y 2008 es la siguiente:



Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Corrección Monetaria (nota 29)</b> Corrección Monetaria
---

ACTIVOS (CARGOS) / ABONOS	INDICE DE REAJUSTABILIDAD	31-12-2009	31-12-2008
EXISTENCIAS	IPC	-206.853	729.404
ACTIVO FIJO	IPC	-19.730.520	70.414.148
INVERSIONES EN EMPRESAS RELACIONADAS	IPC	122.279	3.483.652
OTROS ACTIVOS NO MONETARIOS.	IPC	221.754	371.663
OTROS ACTIVOS NO MONETARIOS	UF	-944	2.686.363
CUENTAS DE GASTOS Y COSTOS	IPC	-320.292	4.085.342
<b>TOTAL (CARGOS) ABONOS</b>		<b>-19.914.576</b>	<b>81.770.572</b>
PASIVOS (CARGOS) / ABONOS			
PATRIMONIO	IPC	-360.339	-5.959.167
PASIVOS NO MONETARIOS.	IPC	58.911	0
PASIVOS NO MONETARIOS	UF	12.091.723	-60.243.369
CUENTAS DE INGRESOS	IPC	367.174	-3.955.629
<b>TOTAL (CARGOS) ABONOS</b>		<b>12.157.469</b>	<b>-70.158.165</b>
<b>(PERDIDA) UTILIDAD POR CORRECCIÓN MONETARIA</b>		<b>-7.757.107</b>	<b>11.612.407</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Diferencias de Cambio (nota 30)**

La composición de los saldos de la diferencia de cambio al 31 de diciembre de 2009 y 2008 es la siguiente:

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Diferencias de Cambio (nota 30)

#### Diferencias de Cambio

RUBRO	MONEDA	MONTO	
		31-12-2009	31-12-2008
<b>ACTIVOS (CARGOS) / ABONOS</b>			
FACTO RETROCOMPRA	USD	-71.358	756.933
DISPONIBLE	USD	-9.080	1.407.287
DEUDORES POR VENTA	USD	-769.267	187.755
OTROS ACTIVOS CIRCULANTES	USD	1.700.149	-190.964
<b>TOTAL (CARGOS) ABONOS</b>		<b>850.444</b>	<b>2.161.011</b>
<b>PASIVOS (CARGOS) / ABONOS</b>			
CUENTAS POR PAGAR CORTO PLAZO	USD	923.397	1.011.431
DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO	USD	5.946.435	-24.707.164
OBLIGACION CON BCO E INST LARGO PLAZO PORCIÓN CP	USD	1.681.658	-9.663.878
OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS LP	USD	56.606.678	-16.624.832
OTROS PASIVOS CIRCULANTES	USD	0	-121
<b>TOTAL (CARGOS) ABONOS</b>		<b>65.158.168</b>	<b>-49.984.564</b>
<b>(PERDIDA) UTILIDAD POR DIFERENCIA DE CAMBIO</b>		<b>66.008.612</b>	<b>-47.823.553</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Items Extraordinarios (nota 31)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Gastos de Emisión y Colocación de Títulos Accionarios y de Títulos de Deudas (nota 32)**

El gasto de emisión y colocación de Bonos de las Series K a T, se encuentra activado en el rubro Otros Activos (nota 18), cuyo detalle es el siguiente:

CONCEPTO	2009	2008
	M\$	M\$
Comisión de colocación	267.693	391.645
Gasto de imprenta	62.484	21.294
Impuesto de timbre y estampillas (1)	-	2.859.605
Derechos de registro e inspección	50.993	15.931
Asesorías legales y financieras	15.877	65.416
Rep. Tenedores de Bonos	73.147	44.939
	-----	-----
Totales	470.194	3.398.830
	=====	=====

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Estado de Flujo Efectivo (nota 33)</b>
---

La empresa presenta estados de flujos de efectivo, bajo el método indirecto.

	2009	2008
	M\$	M\$
Disponible	3.950.770	1.610.032
Depositos a Plazos	25.631.637	1.001.329
Valores negociables	4.198.137	38.612.198
Pacto retrocompra	1.868.910	32.129.983
	-----	-----
Total	35.649.454	73.353.542
	=====	=====

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Contratos Derivados (nota 34)

Al cierre del 31 de diciembre de 2009, no existen posiciones Forward vigentes.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

## Contingencias y Restricciones (nota 35)

### MATRIZ

Existe un total de 92 juicios civiles interpuestos en contra de la Empresa, de los cuales 80 casos no fueron revelados, debido a que la Administración estima obtener un resultado favorable, por lo cual se están realizando las acciones que permitan resolverlos en tal sentido.

Se deja constancia que de conformidad con el numeral 3.7 del avenimiento firmado entre EFE y FEPASA con fecha 1 de agosto del 2008 ante el Juez Arbitro Sr. Miguel Luis Amunategui, verificada la entrega de las obras comprometidas en el numeral 3.2 del mismo acuerdo, las partes debían levantar un Acta de Recepción conforme de las Obras Urgentes, hecho que hasta la fecha no se ha materializado. Adicionalmente, se deja constancia que EFE solicitó la recepción formal de las Obras Urgentes con fecha de 1 de agosto de 2009, como estaba pactado y FEPASA las recibió conforme, mediante acta firmada por su Gerente de Operaciones, con fecha 15 de septiembre del mismo año.

Para responder a posibles contingencias derivadas de ellos, la Empresa mantiene una provisión ascendente a M\$681.380 al 31 de diciembre 2009 (M\$1.919.089 en 2008), que se presenta en el rubro Provisiones de Largo Plazo, cuyo detalle se presenta en anexo adjunto.

### Restricciones:

No existen restricciones a la gestión o límite a indicadores financieros originados por contratos y convenios con acreedores, con requisitos contractuales, las que son verificadas por los administradores de contratos. Más información en el documento: litigios.200912c.61216000.xls



Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Cauciones Obtenidas de Terceras (nota 36)**

La Matriz ha obtenido garantías de terceros principalmente por contratos de ejecución de obras ferroviarias, tales como CPIF Zona Centro, CPIF Zona Norte y adquisición de activos fijos, se adjunta el detalle

Filiales

Filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A

	2009	2008
	M\$	M\$
Total Caucciones	34.469	30.162

Filial Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A

	2009
	M\$
Servicios Integrales Ltda	8.201
Soc Inversiones Big Marketing Ltda	6.032

Filial Servicio de Trenes Regionales Terra S.A

	2009	2008
	M\$	M\$
Viajes Iberojet Ltda	1.476	-
Soc Hotelera la Cascada	2.094	-
Servicios Integrales Ltda	35.000	-
Julia Salazar Crane	5.000	-

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Cauciones Obtenidas de Terceras (nota 36)</b>
--

Pedro Figueroa Gonzalez	500	-
Constructora Centro Sur	2.500	-
Doce	-	2.071
	-----	-----
Total	46.570	2.071

Estas cauciones se producen por contratos de Publicidad, Servicio de combinación de buses, Aseo de estaciones y Ventas de pasajes. Más información en el documento: cauciones.200912c.61216000.xls

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)**

La composición de los saldos al 31 de diciembre de 2009 y 2008 es la siguiente:

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)**

Activos

RUBRO	MONEDA	MONTO	
		31-12-2009	31-12-2008
<b>ACTIVOS CIRCULANTES</b>			
DISPONIBLE	\$	3.950.770	1.610.032
DEPOSITOS A PLAZO	\$	4.361.124	1.001.329
DEPOSITOS A PLAZO	USD	21.270.513	0
DEUDORES POR VENTA	\$	2.004.714	4.708.120
DOCUMENTOS POR COBRAR	\$	36.121	72.933
DEUDORES VARIOS	\$	10.287.172	4.849.260
DOCUMENTOS Y CTAS. POR COBRAR EMP.REALCIONADAS	UF	15.922	104.464
EXISTENCIAS	\$	53.579	934.241
IMPUESTOS POR RECUPERAR	\$	12.955.901	2.290.074
GASTOS PAGADOS POR ANTICIPADOS	\$	565.888	105.292
IMPUESTOS DIFERIDOS	\$	21.615	38.828
OTROS ACTIVOS	\$	1.917.148	32.311.850
VALORES NEGOCIABLES	\$	4.198.137	6.438.388
VALORES NEGOCIABLES	USD	2.528.816	32.173.810
<b>ACTIVOS FIJOS</b>			
TERRENOS	\$	92.149.063	92.283.156
CONSTRUCCIONES Y OBRAS Y INFRAESTRUCTURA	\$	650.462.031	538.221.135
MAQUINARIAS Y EQUIPOS	\$	183.986.812	189.501.534
OTROS ACTIVOS FIJOS	\$	34.139.747	135.995.973
DEPRECIACION	\$	-127.836.887	-102.864.038
<b>OTROS ACTIVOS</b>			
INVERSIONES EMP. RELACIONADAS	\$	4.975.681	4.630.955
INVERSIONES OTRAS SOCIEDADES	\$	25.504	24.917

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

<b>Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)</b> Activos
--

RUBRO	MONEDA	MONTO	
		31-12-2009	31-12-2008
DEUDORES A LARGO PLAZO	\$	900.000	6.992.210
IMPUESTOS DIFERIDOS	\$	173.060	114.209
INTANGIBLES	\$	1.330.668	1.319.073
AMORTIZACIONES	\$	-966.396	-984.907
OTROS ACTIVOS	\$	33.057.498	27.082.325
<b>TOTAL ACTIVOS</b>			
	\$	912.748.950	946.676.889
	USD	23.799.329	32.173.810
	UF	15.922	104.464

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)**  
 Pasivos Circulantes

RUBRO	MONEDA	HASTA 90 DÍAS				90 DÍAS HASTA 1 AÑO			
		31-12-2009		31-12-2008		31-12-2009		31-12-2008	
		MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL
OBLIGACION BCOS E INST C.PLAZO	UF	182.134		1.342.035	5,20%	1.308.235		841.184	
OBLIGACION BCOS E INST C.PLAZO	USD	546.553		7.229.628	0	23.688.596		4.692.933	0
OBLIGACIONES CON BCOS E INST L.PLAZO PORCION CP	USD	0	3,79%	0	3,75%	0		0	
OBLIGACIONES CON EL PUBLICO BONOS	UF	1.783.250		5.049.523		10.620.157		7.431.083	
CUENTAS POR PAGAR	\$	15.612.946		5.597.005		0		1.662.184	
CUENTAS POR PAGAR	USD	3.569.506		141.441		2.789.050		8.105.929	
CUENTAS POR PAGAR	UF	848.815		114.048		837.171		619.864	
ACREEDORES VARIOS	\$	40.151		75.638		0		0	
DOCUMENTOS POR PAGAR EMPRESA RELACIONADA	UF	91.220		91.334		273.832		274.002	
PROVISIONES	\$	7.493.025		8.213.812		2.572.499		1.407.187	
RETENCIONES	\$	109.272		114.770		0		0	
INGRESOS PERCIBIDO POR ADELANTADO	\$	0		0		0		0	
OTROS PASIVOS CIRCULANTES	\$	1.569.077		523.433		523.026		1.519.994	
OTROS PASIVOS CIRCULANTES	UF	169.362		86.238		830.517		657.952	
	UF	3.074.781		6.683.178		13.869.912		9.824.085	
	USD	4.116.059		7.371.069		26.477.646		12.798.862	
	\$	24.824.471		14.524.658		3.095.525		4.589.365	

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)**  
 Pasivos Largo Plazo Período Actual 31-12-2009

RUBRO	MONEDA	1 A 3 AÑOS		3 A 5 AÑOS		5 A 10		MAS DE 10 AÑOS	
		MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL
OBLIG.CON EL PUBLICO	UF	7.259.249		11.780.209		17.064.362		445.050.307	
OBLIGACIONES CON BCO E INST LP	UF	7.403.595		7.800.045		0		0	
OBLIGACIONES CON BCO E INST LP	USD	70.631.565		62.395.064		99.885.507		0	
OBLIGACIONES CON BCO E INST LP	\$	1.247		0		0		0	
OTROS PASIVOS A LARGO PLAZO	UF	6.276.310		4.184.206		10.460.516		27.582.640	
OTROS PASIVOS A LARGO PLAZO	\$	0		0		0		0	
DOCUMENTOS POR PAGAR	USD	16.782.800		11.156.200		8.367.150		0	
DOCUMENTOS POR PAGAR	UF	5.556.418		3.787.122		1.899.184		0	
DOCUMENTOS POR PAGAR EMPRESA RELACIONADA	\$	6.567.858		0		0		0	
PROVISIONES	\$	1.773.048		0		0		0	
	UF	26.495.972		27.507.982		29.423.762		472.653.247	
	USD	87.375.565		73.531.454		108.262.257		0	
	\$	8.342.153		0		0		0	

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 12 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)**  
 Pasivos Largo Plazo Período Anterior 31-12-2008

RUBRO	MONEDA	1 A 3 AÑOS		3 A 5 AÑOS		5 A 10		MAS DE 10 AÑOS	
		MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL
OBLIGACION CON EL PUBLICO BONOS LP	UF	5.852.685	6,55%	7.944.974	6,46%	21.083.425	6,44%	448.970.678	5,99%
OTROS PASIVOS L PLAZO	UF	2.786.720		4.187.459		12.413.404		31.940.614	
OTROS PASIVOS L PLAZO	\$NO REAJUSTABLE	35.451.189		0		0		0	
DOCUMENTOS POR PAGAR EERR	UF	1.096.010		730.673		1.826.683		6.576.060	
OBLIGACION COB BCO E INST FINANCIERA LP	USD	77.848.674	3,75%	58.077.447	6,00%	111.985.531	12,5%	16.160.194	
OBLIGACION CON BCO E INST FINANCIERA LP	UF	8.698.030	3,75%	5.067.447	6,00%	5.278.590	12,5%	0	
OBLIGACION CON BCO E INST FINANCIERA LP	\$	532.379		0	0	0		0	
DOCUMENTOS POR PAGAR	USD	21.388.858		13.679.856		17.099.820		0	
DOCUMENTOS POR PAGAR	UF	6.089.107		3.781.850		3.885.856		0	
PROVISIONES LARGO PLAZO	\$NO REAJUSTABLE	3.515.715		92.729		0	0	0	
	UF	24.522.552		21.712.403		44.487.958		487.487.352	
	\$NO REAJUSTABLE	38.966.904		92.729		0		0	
	USD	99.237.532		71.757.303		129.085.351		16.160.194	
	\$	532.379		0		0		0	



Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Sanciones (nota 38)

#### MATRIZ

Durante el ejercicio del año 2009 y 2008, no existen sanciones por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros ni de otras autoridades administrativas.

#### FILIALES

Filial Metro Regional de Valparaíso S.A.

Durante el ejercicio al 31 de diciembre 2009 y 2008, no existen Sanciones por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros ni de otras autoridades administrativas.

Filial Trenes Metropolitanos S.A

Durante el ejercicio del 31 diciembre 2009 y 2008, no existen Sanciones por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros ni de otras autoridades administrativas.

Filial Servicio de Trenes Regionales Terra S.A

Durante el ejercicio del 31 de diciembre 2009 y 2008, no existen Sanciones por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros ni de otras autoridades administrativas.

Filial Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A.

El 19 de marzo de 2008, se impuso una sanción de censura al Gerente General de la empresa Sr. Nelson Hernandez Roldán, a los directores Sr. Jorge Inostroza Sánchez y el Sr. Antonio Dourthe Castrillon por infracción al pto 2.1, A.4.1 letra b) de la sesión II de la norma de carácter General N 30 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Se realizó reclamo administrativo de esta sanción y la svcs determinó según resoluciones exentas 235,236 y 237 de fecha 17 de abril de 2008, mantener la sanción de cesnsura.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Sanciones (nota 38)

Filial Inmobiliaria Nueva Via S.A

El 07 de abril de 2008, se recibe respuesta de reposición de fecha 31 de marzo de 2008 presentada por esta Administración ante la Superintendencia de valores y Seguros en contra resolución exenta N 156 del 19 de marzo de 2008, en donde se mantiene firme la censura aplicada a los Directores y Gerente general de esta empresa por infracción a lo dispuesto en la sección II de la Norma de Caracter General N 30 de este organismo, esto es, presentación de la FECU a junio de 2007, sin informe de la revisión financiera interina de los auditores externos.

Filial Ferrocarril de Arica a la Paz S.A:

El 17 de abril de 2008, se recibe respuesta de reposición de fecha 9 de abril de 2008 presentada por esta Administración ante la Superintendencia de valores y Seguros en contra resolución exenta N 159 del 19 de marzo de 2008, en donde se mantiene firme la censura aplicada a los Directores y Gerente general de esta empresa por infracción a lo dispuesto en la sección II de la Norma de Caracter General N 30 de este organismo, esto es, presentación de la FECU a junio de 2007, sin informe de la revisión financiera interina de los auditores externos.

Filial Infraestructura y Trafico Ferroviario S.A.

El 17 de abril de 2008, se recibe respuesta de reposición de fecha 9 de abril de 2008 presentada por esta Administración ante la Superintendencia de valores y Seguros en contra resolución exenta N 155 del 19 de marzo de 2008, en donde se mantiene firme la censura aplicada a los Directores y Gerente general de esta empresa por infracción a lo dispuesto en la sección II de la Norma de Caracter General N 30 de este organismo, esto es, presentación de la FECU a junio de 2007, sin informe de la revisión financiera interina de los auditores externos.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### Hechos Posteriores (nota 39)

#### MATRIZ

Entre el 31 de diciembre de 2009 y a la fecha de emisión de estos estados financieros, han ocurrido los siguientes hechos:

1- Con fecha 04 de enero de 2010, se cancelaron M\$995.833 por capital e intereses del bono G y M\$4.595.707 por concepto de intereses J, P, R, y T.

2- Con fecha 05 de febrero y mediante decreto N°145 del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones de fecha 29 de diciembre de 2009, se recibió Aporte Fiscal de M\$5.000.000 para financiamiento de inversiones del Plan Trienal 2008-2010 y que estaban considerados dentro de ley de presupuesto del año 2009.

#### Filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A:

La administración de Invia S.A. esta realizando un estudio exhaustivo de los bienes inmuebles que forman parte de las existencias y que podría afectar los saldos y/o interpretación de los presentes estados financieros.

#### Filial Metro Regional de Valparaíso S.A:

A la fecha de los presentes estados financieros no han ocurrido hechos posteriores que afecten significativamente las cifras en ellos contenidas, como tampoco su interpretación.

#### Filial Servicio de Trenes Regionales Terra S.A:

A la fecha de los presentes estados financieros no han ocurrido hechos posteriores que afecten significativamente las cifras en ellos contenidas, como tampoco su interpretación.

#### Filial Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A:

A la fecha de los presentes estados financieros no han ocurrido hechos posteriores que afecten significativamente las cifras en ellos contenidas, como tampoco su interpretación.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Hechos Posteriores (nota 39)**

Filial Trenes Metropolitanos S.A

A la fecha de los presentes estados financieros no han ocurrido hechos posteriores que afecten significativamente las cifras en ellos contenidas, como tampoco su interpretación.

Infraestructura y Trafico Ferroviario S.A y de Ferrocarril de Arica a la Paz S.A:

A la fecha de los presentes estados financieros no han ocurrido hechos posteriores que afecten significativamente las cifras en ellos contenidas, como tampoco su interpretación.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**De las sociedades sujetas a normas especiales (nota 40)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**Medio Ambiente (nota 41)**

a)MATRIZ

Para el presente año, se está trabajando en la implementación de un sistema de gestión ambiental SGA, basado en cuatro programas:

- a) Manejo ambiental
- b) Capacitación ambiental
- c) Comunicación y difusión
- d) Auditoría

En términos generales se tienen contemplados una serie de proyectos y actividades en el marco de los cuatro programas del SGA.

b)FILIALES

Metro regional de Valparaíso S.A.

Con motivo del desarrollo de los trabajos derivados del PROYECTO IV ETAPA 2002-2006. La comisión regional del medio ambiente resolvió calificar favorablemente el proyecto " Interconexión vial Valparaíso - Viña del mar - IV Etapa" según resolución exenta No 176/2002 de fecha 02 de septiembre de 2002 y desde esa fecha no se han registrado situaciones que pudiesen afectar el medio ambiente.

Filiales Inmobiliaria Nueva Via S.A, Servicio de Trenes Regionales Terra S.A , Ferrocarriles de Pasajeros S.A, Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A Infraestructura y Tráfico Ferroviario S.A y Ferrocarriles de Arica a la Paz S.A:

No han efectuado inversiones a la fecha de cierre de sus estados financieros al 31 de diciembre de 2009 y 2008, que pudieran afectar directa o indirectamente la protección del medio ambiente.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

**COMPENSACION FISCAL (nota 42)**

Al 31 de diciembre de 2009, la Empresa no ha recibido ingresos por subsidios de compensación fiscal, tal como lo perciben otros medios de transporte terrestre, en conformidad a lo dispuesto en D.S No 88 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

## ANALISIS RAZONADO

### ANALISIS RAZONADO DE LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

El análisis razonado de los estados financieros, ha sido preparado de conformidad a lo establecido en la Norma de Carácter No 30 de la Superintendencia de Valores y Seguros. El análisis comparativo y lo expuesto en los estados financieros, están referidos al período enero-diciembre de 2009 y 2008, respectivamente.

#### 1.- ANALISIS DEL BALANCE

##### A) Estructura del Activo

Al cierre de 2009, los activos consolidados ascienden a M\$934.089.012, inferior en 4.5% respecto de igual período de 2008.

En términos monetarios la baja asciende a M\$ 43.931.910 que se explica por las variaciones de los siguientes componentes:

Reducción del activo circulante : M\$	(24.012.149)
Disminución del activo fijo	: (20.236.994)
Aumento de otros activos	: 317.233

##### a1) Activo Circulante:

El activo circulante totaliza M\$61.692.231, (M\$85.704.380 el ejercicio anterior).

La baja se explica básicamente por reducciones de las inversiones financieras.

##### a2) Activo Fijo:

El activo fijo neto asciende a M\$832.900.766, equivalentes al 89.2% del activo total a diciembre de 2009.

El rubro más importante, lo constituye las Construcciones y Obras de Infraestructura.

##### Valoración del Activo Fijo

Para el cierre del ejercicio 2008, la empresa efectuó una valoración de los bienes del activo fijo, a través de profesionales independientes de reconocido prestigio (ERNST & YOUNG).

Dicho trabajo concluyó que existían bienes sobre-valorados contablemente por un monto de M\$ 16.590.685 y que existían otros bienes del activo fijo que se encuentran registrados a un valor inferior al de



Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

## ANALISIS RAZONADO

mercado, por un monto de M\$ 39.689.718.

Las provisiones constituidas por la Administración el año 2008, cubrieron razonablemente los efectos derivados de los bienes sobre-valorados en la contabilidad.

No obstante lo anterior, en el presente ejercicio 2009, se efectuó provisiones adicionales sobre algunos bienes del activo fijo, con cargo a resultados, por valor de \$ 9.662 millones.

Como parte del proceso de convergencia a las Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS), durante el ejercicio 2009 EFE y sus filiales efectuaron un estudio interno, que permitiera mantener los actuales criterios activación de las revisiones mayores, efectuadas al material rodante de las filiales y con ello, no reconocerlas como gastos impactando negativamente los resultados.

Para materializar lo anterior, se disminuirá la vida útil de los trenes en función de las revisiones de mantenciones mayores quedando valorados al valor costo de ésta, la cual se irá depreciando en la cantidad de años hasta la próxima revisión.

Bajo el criterio contable a adoptar, se producirá un efecto importante en la valorización de los activos de filiales, lo cual implicaría una disminución de M\$ 43.440.981 en el valor de los bienes, que serán reconocidos como una disminución de patrimonio.

### a3) Otros Activos:

Este componente totaliza M\$39.496.015, equivalentes al 4.2 %, del activo total.

Incluye bienes fuera de uso o en desarme de la matriz por \$25.230 millones, bienes para la venta a más de un año, pertenecientes a una filial por \$ 7.826 y la suma de \$ 4.975 millones en inversión en coligadas.

### B) Estructura del Pasivo

Al cierre de diciembre 2009 la estructura de financiamiento corresponde a deudas de corto plazo por M\$79.623.985, deudas de largo plazo por M\$837.980.558 y el patrimonio de M\$16.190.774 (negativo en M\$15.306.583 en diciembre 2008).

En relación al ejercicio anterior, tales componentes muestran las siguientes variaciones:

	M\$
Aumento del pasivo circulante	: 20.090.511
Reducción de pasivo a largo plazo	: (95.529.891)
Aumento del patrimonio	: 31.497.357

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

## ANALISIS RAZONADO

### b1) Pasivo Circulante:

El aumento es consecuencia del traspaso de deudas desde el largo plazo por \$ 11.619 millones e incremento de las cuentas por pagar por \$ 7.828 millones, entre otros movimientos.

### b2) Pasivo a Largo Plazo

Presenta una reducción de 10.2%, respecto a diciembre del año anterior, básicamente por traspaso al corto plazo, de deudas con vencimiento a menos de un año y el traspaso a Otras Reservas por efectos de la capitalización de aportes recibidos del Proyecto IV Etapa Merval y regularización del proyecto Par Vial Viana, cuyos detalles se explican en nota 25 de FECU.

### b3) Patrimonio

Al cierre de 2009, presenta un saldo de M\$ 16.190.774 (negativo M\$ 15.306.583 a igual fecha del año anterior).

La mejora patrimonial se sustenta en los positivos resultados del ejercicio, unido a la capitalización de los aportes recibidos del Proyecto IV Etapa Merval.

## 2.- ANALISIS DE LOS RESULTADOS

Al cierre 2009 la empresa presenta una utilidad neta de M\$ 9.934.229, constituida por los siguientes conceptos:

	Año 2009	Año 2008
	M\$	M\$
Resultado Operacional	(58.411.590)	(49.789.110)
Resultado no Operacional	68.309.400	(37.977.254)
	-----	-----
Resultado del Ejercicio	9.934.229	(87.691.854)

La desagregación y análisis de dichos componentes es la siguiente:

### RESULTADO DE OPERACIÓN

El resultado de operación históricamente se ha mostrado negativo y en el presente ejercicio muestra una pérdida de M\$ 58.411.590 la cual es 17% superior, al resultado de explotación negativo de M\$ 49.789.110

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

## ANALISIS RAZONADO

del año anterior.

Tal efecto es consecuencia a movimientos en distintas direcciones integrados por disminución de ingresos por M\$ 1.169.398, aumento de costos de explotación por M\$ 7.199.693 y aumento de los gastos de administración y ventas por M\$ 253.389.

El análisis de los componentes del resultado operacional, muestra lo siguiente:

### a) Ingresos de Explotación

Al cierre 2009 ascienden a M\$ 30.329.924, valor inferior en 3.7% respecto a igual período del año anterior.

Tal baja responde fundamentalmente a los menores ingresos del transporte de carga y prestación de servicios, los cuales se han visto afectados por la caída general de la demanda y actividad económica del país.

### b) Costos de Explotación

Los costos de explotación incluyen gastos de personal pertenecientes a la operación, los consumos de energía, mantenciones, depreciaciones y otros.

Al cierre del presente ejercicio, los costos de explotación ascienden a M\$ 68.869.494, valor que contrasta con los M\$ 61.669.801 a igual período del año anterior.

### c) Gastos de Administración y Ventas

A diciembre pasado ascienden a M\$19.872.020 valor que es 1.3% superior a los incurridos a igual período del año anterior.

## RESULTADO NO OPERACIONAL

Presenta una utilidad de M\$68.309.400 (Negativo M\$37.977.254 el ejercicio anterior).

El mejoramiento, respecto el año anterior, es consecuencia del positivo efecto de las diferencias de cambios y de aumentos de otros ingresos fuera de explotación.

Los componentes del resultado no operacional, muestran lo siguiente:

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### ANALISIS RAZONADO

#### a) Ingresos Fuera de Explotación

Este concepto aportó en términos consolidados la suma de M\$ 87.423.552 (M\$ 62.594.261 el año 2008), generados básicamente por aportes fiscales recibidos para inversiones y aportes recibidos para servicios de la deuda, entre otros.

#### b) Egresos Fuera de Explotación

A diciembre de 2009 totalizan M\$19.114.152 constituidos fundamentalmente por pagos a personal indemnizados conforme la ley 19.170, gastos financieros por M\$ 41.873.556 compensados con el positivo efecto del tipo de cambio por M\$66.008.612.

c) La corrección monetaria significó un gasto de M\$7.757.107 explicados por el descalce neto de monedas indexadas a IPC y UF, sobre el activo fijo y obligaciones con bonos, respectivamente.

d) La diferencia de cambios aportó una utilidad de M\$66.008.612 a consecuencia del menor valor del precio del dólar, sobre las posiciones netas en dicha moneda.

### 3.- ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

La compañía presente el estado de flujos de efectivo, sobre la base del método indirecto.

Al cierre de 2009 los flujos netos de efectivo y su equivalente, significaron un egreso neto de M\$ 40.083.833 desagregados por pagos relacionados a actividades de operación por M\$ 26.316.944, recursos obtenidos por actividades de financiamiento por M\$ 38.895.721 y aplicaciones para inversiones en activo fijo y otras, por valor de M\$ 52.662.610.

### 4.- INDICADORES FINANCIEROS Y ACTIVIDAD

#### a) Liquidez

Al cierre de diciembre de 2009, se produce capital de trabajo negativo por \$17.932 millones, debido básicamente a la reducción de inversiones financieras y el traspaso a corto plazo de deudas a más de un año.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### ANALISIS RAZONADO

La liquidez corriente se redujo, pasando de 1.44 veces al cierre 2008 a 0.77 veces al cierre de diciembre 2009.

Es necesario señalar que el crecimiento del pasivo circulante, cuenta con el financiamiento para el año 2010, a través del presupuesto anual de caja aprobado para EFE.

#### b) Endeudamiento

El endeudamiento consolidado asciende a MM\$917.605 el cual contrasta con los MM\$ 993.044 del año anterior.

La exigibilidad de corto plazo corresponde al 8.7% (6% en 2008).

#### c) Rentabilidad

La rentabilidad del patrimonio al cierre de 2009 asciende a 61.4% lo que se compara positivamente con el indicador del año anterior, que estuvo determinado por patrimonio negativo y pérdida del ejercicio.

#### d) Indicadores de Actividad

Los efectos de la crisis global, ha significado importantes reducciones en la actividad económica de la matriz, traducido en menor demanda de carga por parte de los porteadores, conforme las siguientes volúmenes operacionales:

Indicadores Operacionales	Dic 09	Dic 08	Dif	%
Toneladas Fepasa	7.171.160	8.046.491	-875.331	-10.9%
Toneladas Transap	2.747.836	2.757.748	-9.913	-0.4%
TOTALES	9.918.996	10.804.240	-885.244	-8.2%

Por su parte, los volúmenes de actividad de pasajeros son los siguientes:

Indicadores Operacionales	Dic 09	Dic 08	Dif	%
Pasajeros TM	6.882.622	7.177.173	-294.551	-4.1%
Pasajeros Merval	13.711.197	12.586.719	1.124.478	8.9%
Pasajeros Ferrosur	684.650	529.125	155.525	29.4%

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

## ANALISIS RAZONADO

Pasajeros Fesub	1.995.195	1.912.988	82.207	4.3%
TOTALES	23.273.664	22.206.005	1.067.659	4.8%

### 5. ANÁLISIS DE RIESGOS

#### 5.1.- Diferencia entre el valor libro y valores de mercado de los principales activos

El valor libro de los activos de la empresa, se calculan conforme Principios de Contabilidad aplicables en Chile, los cuales comprenden los valores de adquisición ajustados monetariamente, netos de depreciaciones y de provisiones de incobrabilidad, entre otros.

Por su parte, el valor de mercado de tales activos, depende precisamente de la existencia de un mercado de adquisición de bienes usados. Este mercado en el ámbito nacional es muy reducido y el mercado internacional, comprende principalmente a países alledaños como Argentina, Perú, Bolivia, el cual también es restringido por razones técnicas (diferentes trochas, sistemas de electrificación y de distancias para su transporte).

Las normas y principios contables actuales, no permiten reconocer los mayores valores que pudiesen presentar los activos de la empresa, sin embargo, las normas IFRS actualmente en proceso de implementación, si lo permitirán.

#### 5.2.- Factores de Riesgos

a) Las catástrofes naturales y la acción de terceros, son factores de riesgos muy relevantes, lo cual afecta la infraestructura que permite el normal funcionamiento de los servicios de transporte de pasajeros y de carga, afectando consecuentemente los ingresos de la matriz y empresas filiales.

b) En el ámbito financiero, la empresa mantiene una alta exposición al riesgo cambiario, dada las significativas posiciones pasivas en moneda extranjera.

c) Los riesgos de deterioro de la infraestructura, han significado elevadas inversiones para preservar el valor de los activos de la empresa y mantener bajo control, el riesgo en la operación de los trenes y mejorar la competitividad de los servicios de carga y de pasajeros.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

## HECHOS RELEVANTES

### MATRIZ

Los Hechos Relevantes de la Empresa de Ferrocarriles del Estado son los siguientes:

1) El 26 de enero de 2009, se suscribió el avenimiento con TRANSAP que pone término al juicio arbitral, cuyas principales consideraciones son las siguientes:

a) El pago de UF 44.500 a TRANSAP por concepto de indemnización compensatoria de cualquier perjuicio derivado del hecho que las vías no cumplían con las condiciones convenidas en el contrato de acceso.

b) TRANSAP reconoce adeudar a EFE la suma de UF 22.842, IVA incluido, suma que será descontada de la indemnización compensatoria aludida en el punto anterior.

c) Se pacta ía obligación de EFE de llevar a estándar las líneas férreas del tramo Talcahuano-Temuco, en un plazo de 25 meses.

d) Respecto de las líneas férreas de la 8a Región, se pactó que las obras que son consideradas urgentes para cumplir con el estándar pactado en el contrato de acceso se ejecutarán en un plazo de 60 días y, las restantes obras a realizar se efectuarán antes del 10 de julio de 2009.1) El 02 de enero de 2009, se pagaron M\$1.040.625 de capital e intereses del bono serie G y M\$4.710.296, por concepto de intereses del bono serie J,P,R y T.

2) Con fecha 27 de febrero de 2009, el directorio de la empresa de los Ferrocarriles del Estado ha tomado conocimiento de que el patrimonio de la Empresa al 31 de diciembre de 2008, es negativo en la cifra de M\$15.667, producto de las importantes pérdidas por Diferencias de Cambio debido al incremento de este y su efecto sobre los niveles de endeudamiento de la Empresa.

3) Al 26 de marzo de 2009, Isapre Ferrosalud no ha suscrito la escritura de dación en pago mediante la cual se lleva a efecto el acuerdo de disminución de capital adoptado en la junta de accionistas de esa sociedad, celebrada con fecha 12 de junio del año 2008.

Para exigir el cumplimiento forzado de la obligación de hacer, derivada del acuerdo adoptado en la Junta Extraordinaria de Accionistas antes señalada, la empresa de los Ferrocarriles del Estado ha presentado con fecha de 09.03.2009 una demanda ejecutiva en contra de la referida Isapre, la que está siendo tramitada ante el 19 Juzgado Civil de Santiago.

4) Con fecha 19 de mayo de 2009, Mediante Acuerdo del Consejo Directivo del SEP N° 1.461 de fecha 30 de abril de 2009, puesto en ejecución por Resolución (A) 346 de esa misma fecha, se designó como directores de la Empresa a los Sres. Jorge Rodríguez Grossi; Luis Manuel Rodríguez Cuevas; Luis Matte Lira; Sr. Fidel Miranda Bravo; Sr. Jaime Binder Rosas y Sr. Marcos Buchi Buc. Los directores antes designados desempeñarán sus funciones en el período

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### HECHOS RELEVANTES

comprendido entre el 01 de Mayo del 2009 y hasta el 30 de abril del 2011.

5- Con fecha 12 de junio de 2009, El Consejo Directivo del Sistema de Empresas Públicas (SEP), por Acuerdo N° 1.480, adoptado en la sesión de fecha 28 de mayo del año en curso, y puesto en ejecución por la Resolución (A) N° 349, de esa misma fecha, de la Dirección Ejecutiva del SEP, se designó a don José Fernando Aguirre Díaz, como Director de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, quien se desempeña en esta calidad a contar del 1 de junio de 2009 y hasta el 30 de abril de 2012.

6- El 17 de agosto de 2009, la Empresa ha suscrito un contrato de transacción con Isapre Ferrosalud S.A, en virtud del cual se ha puesto término al litigio existente entre ambas instituciones.

Según consta del referido contrato de transacción, y en los demás actos y contratos celebrados y/o suscritos por las partes con esa misma fecha, se acordó lo siguiente:

a.- Dejar sin efecto los acuerdos sobre variación de capital de Isapre Ferrosalud S.A., que fueran adoptados en Juntas Extraordinarias de Accionistas de dicha Isapre, celebradas con fechas 12 de Junio del año 2008 y 30 de abril del año 2009.

b.- Resciliar y dejar sin efecto la Cesión de Acciones que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado hiciera a NRG Inversiones S.A. con fecha 01 de agosto del año 2008.

c.- Vender, ceder y transferir a la Empresa de Ferrocarriles del Estado en la suma de \$660.000.000, el inmueble inscrito a nombre de Isapre Ferrosalud S.A. denominado Lote N° 14, en que se encuentra el Hospital Ferroviario Barón de Valparaíso, que tiene una superficie aproximada de 5.350 metros cuadrados y se encuentra situado en el Cerro Barón de Valparaíso, signado con el número 449 de la Avenida Portales. .

d.- Ceder y transferir a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, en la suma de \$1, las 807.012.185 acciones de la sociedad Serpacif S.A., de las cuales era dueña Isapre Ferrosalud S.A.

e.- Vender, ceder y transferir a la sociedad NRG Inversiones S.A., la totalidad de las acciones que, como resultado de los acuerdos indicados en los números 1 y 2 anteriores, sea dueña La Empresa de los Ferrocarriles del Estado en Isapre Ferrosalud S.A. Dicha venta se efectuó en la suma de \$1.660.000.000 y que NRG Inversiones S.A. paga de la siguiente manera:



Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### HECHOS RELEVANTES

1. Asumiendo por novación, la obligación de pagar a Isapre Ferrosalud S.A la suma de \$660.000.000 derivada de la venta del inmueble a que se hace referencia en el N° 3 anterior.
2. Con \$20.924.277 que fueron enterados a EFE con anterioridad a esa fecha,
3. Con \$79.075.733 que se pagarán el día 20 de Noviembre de 2009 y,
4. Con \$900.000.000, equivalentes a esta fecha a UF42.948, las que se pagarán en un plazo de treinta y seis meses a contar de esa misma fecha, en la forma y condiciones convenidas en dicho instrumento.

Adicionalmente, informamos que como resultado del referido contrato de transacción, se acordó modificar el arriendo existente entre Isapre Ferrosalud y la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, sobre los locales comerciales adosados al edificio ubicado en calle Exposición 85, de propiedad de dicha isapre, cuya vigencia se prorrogó hasta el 31 de Diciembre del año 2037.

7- Con fecha 7 de diciembre de 2009, por Resolución N° 467, la Dirección Ejecutiva del SEP, comunicó a la Empresa, que el Consejo Directivo del Sistema de Empresas Públicas (SEP), por Acuerdo N° 1.536, adoptado en la sesión de fecha 26 de noviembre del año en curso, aceptó la renuncia de don Jaime Binder Rosas al cargo de Director de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, designando en su reemplazo a don Jorge Cristián Echeverría Valenzuela, quien ejercerá el cargo entre el 1° de diciembre de 2009 y hasta el 30 de abril de 2012.

Asimismo, mediante la misma Resolución indicada, la Dirección Ejecutiva del SEP, comunicó a EFE, que el Consejo Directivo del Sistema de Empresas Públicas (SEP), por Acuerdo N° 1.535, adoptado en la sesión de fecha 26 de noviembre del año en curso, aceptó la renuncia de don Marcos Büchi Buc al cargo de Director de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, a contar del 10 de noviembre de 2009.

#### FILIALES

Filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A

En sesiones ordinarias del mes de Diciembre de 2008, se acuerda realizar con fecha 31 de Diciembre del 2008, la desvinculación de todo el personal tanto administrativo como ejecutivos de Inmobiliaria Nueva Vía S.A.

En sesión ordinaria de fecha 10 de Enero del 2009, se designa como Presidente del Directorio al Sr. Luis Sánchez Castellón, Vicepresidente del Directorio al Sr. Nelson Hernández Roldan y Gerente General al Sr. Lautaro Videla Moya.

En sesión Ordinaria de fecha 30 de mayo del 2009, se acoge la renuncia del Sr Ricardo Nanjari y se procede al nombramiento en su reemplazo de la Sra. Cecilia Araya Catalán cargo que asumió a partir de 06 de

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### HECHOS RELEVANTES

abril del 2009.

Sesión ordinaria de Directorio N0 306 de fecha 11 de Mayo de 2009, se informa que en el Sr. Raúl Etcheverry renuncia a su cargo de Director de Inmobiliaria Nueva Vía para cumplir cabalmente con sus responsabilidades como Gerente de Operaciones de Ferrocarriles del Estado. Debido a lo anterior en sesión Ordinaria N0 308 de fecha 26 de Junio de 2009, se designa como nuevo Director de la Sociedad al Sr. Leonidas Henríquez Pinto, Gerente Comercial de EFE.

La Junta General Ordinaria de Accionistas de la sociedad, celebrada el 29 de abril pasado, acordó la renovación total del Directorio de la compañía designando para dichos cargos, y por un nuevo plazo de tres años, a Luis Sánchez Castellón, Nelson Hernández Roldan, Raúl Etcheverry Muñoz, Cecilia Araya Catalán y Franco Faccilongo Forno.

Tal como se informó mediante hecho esencial que por este acto se complementa, durante la sesión de Directorio celebrada el 11 de mayo pasado el Sr. Raúl Etcheverry Muñoz presentó su renuncia al cargo de director, la que fue aceptada en esa misma sesión.

Finalmente, en sesión celebrada el día 26 de Junio del año en curso, el Directorio de la sociedad procedió a designar al Sr. Leonidas Henríquez Pinto, como nuevo director de la sociedad.

Merval S.A.

DEL PERIODO ENERO - DICIEMBRE DE 2009

Con fecha 4 de Enero de 2010 se comunica a la SVS que el día 30 de diciembre de 2009. se llevó a efecto la Junta General Extraordinaria de Accionistas de la compañía como fuera informado en su oportunidad a esa superintendencia

acordándose en ella lo siguiente:

1. Dar cumplimiento a lo observado por esa Superintendencia mediante Oficio Ord. NO 10.963.

2. Aumentar el capital de la sociedad en la suma de \$73.000.000.000, mediante la emisión de 490.034.220 nuevas acciones de pago, las que fueron íntegramente suscritas por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado y pagadas \$26.123.835.067, equivalentes a 175.364.015 acciones.

El saldo por pagar equivalente a 314.670.205 acciones será pagado de la forma y dentro del plazo de tres años contados desde la fecha de dicha Junta de Accionistas.

3. Aprobar el nuevo texto del artículo quinto permanente y primero transitorio de los estatutos sociales.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

## HECHOS RELEVANTES

DEL PERIODO ENERO - DICIEMBRE DE 2008

El Gerente General Sr. José Fernando Aguirre Díaz ha presentado formalmente su renuncia al cargo de Gerente General de Metro Regional de Valparaíso S.A. a contar del día 9 de Marzo del año en curso.

Asimismo, se informó a la SVS que con fecha 29 de marzo de 2008 en sesión de Directorio N° 276, el Directorio de la Sociedad ha designado como Gerente General de Metro Regional de Valparaíso S. A, a don José Miguel Obando Neira, en forma interina.

Con fecha 2 de Julio de 2008 en Sesión extraordinaria de Directorio N° 282, el directorio de la Sociedad ha designado como Gerente General a la Sra. Marisa Kausel Contador, a contar del día 7 de Julio de 2008.

Con fecha 26 de Agosto, en Sesión de Directorio N° 285, el Sr. Juan Enrique Coeymans Avaria, ha presentado la renuncia en forma indeclinable al cargo de Director y Presidente de Metro Regional de Valparaíso S.A.

Asimismo se informa, que en esa misma Sesión se nombró a Don Sergio Solís Mateluna como Presidente del Directorio.

Con fecha 29 de Octubre, en Sesión de Directorio N° 288, ha sido designado Director reemplazante de Metro Regional de Valparaíso S.A. al Sr. Franco Faccilongo Forno.

Con fecha 22 de Diciembre de 2008, en Sesión de Directorio N° 290, el Sr. Eduardo Dockendorff Vallejos asume como vicepresidente de Metro Regional de Valparaíso S.A.

Con fecha 29 de Diciembre de 2008, se informa que con fecha 23 de Diciembre de 2008 se llevó a efecto la Junta General Extraordinaria de Accionistas de la compañía acordándose lo siguiente:

1. Aumentar el capital social en la suma de \$ 2.785.660.000, mediante la emisión de 20.039.278 nuevas acciones de pago, las que fueron íntegramente suscritas y pagadas por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, con lo que el capital de la sociedad asciende a la suma de \$32.717.150.873, dividido en 235.359.384 acciones nominativas, de una misma serie y sin valor nominal.
2. Aprobar el nuevo texto del artículo duodécimo de los estatutos sociales, que faculta la creación y funcionamiento permanente o transitorio de comisiones de Directores.
3. Aprobar el nuevo texto del artículo décimo tercero de los estatutos sociales relativos al quórum especial de aprobación de determinadas materias específicas.

No hay hechos relevantes informados entre enero y diciembre de 2009.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### HECHOS RELEVANTES

Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A

En Sesión Ordinaria de Directorio de Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A., FESUB, celebrada el día 25 de marzo de 2009, se acepto a contar de esta misma fecha, la renuncia del Director Señor Antonio Dourthe Castrillon y en su reemplazo se designa al Señor Juan Antonio Carrasco.

En Sesión Ordinaria de Directorio celebrada el día 22 de abril de 2009, se acepta a contar de esta misma fecha, la renuncia del Director Jorge Inostroza Sánchez y en su reemplazo se designa al Señor Mario Seguel Santana; y la renuncia del Director Raúl Etcheverry Muñoz, en su reemplazo se designa al Señor Norman Partarrieu Padilla.

En Junta General Ordinaria de Accionistas de Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A., FESUB S.A., celebrada el día 30 de abril de 2009, se designa a contar de esta misma fecha, el directorio, conformado con las siguientes personas: Franco Faccilongo Forno, Luis Sánchez Castellón, Juan Antonio Carrasco Montagna, Mario Seguel Santana y Norman Partarrieu Padilla.

Trenes Metropolitanos S.A

Durante el período finalizado al 31 de diciembre de 2009 han ocurrido hechos que por su naturaleza o importancia revisten el caracter de relevantes o esencial.

Con fecha 6 de febrero 2009, se informó a la SVS, con carácter de hecho esencial, que con fecha 21 de febrero de 2009 Trenes Metropolitanos S.A., empresa filial de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, que opera el servicio Metrotren, llevará a cabo una modificación en sus tarifas del servicio de transporte de pasajeros. Esta variación en los valores de los pasajes, que incluye tanto alzas como disminuciones, se verá reflejada en casi la totalidad de los pares origen/destino, lo cual responde a la nueva distribución en cuatro zonas tarifarias. Los nuevos valores comenzaran a regir a partir del 21 de febrero del presente, se adjunta tarifario.

Con fecha 10 de febrero 2009, se informa modificación tarifaria de los servicios de transporte de pasajeros de Metrotren, que opera nuestra empresa. Por esta presentación se rectifica, en el mismo caracter, el hecho esencial informado el 6 de febrero último, en el sentido de corregir las tarifas informadas en esa oportunidad, y tener el documento adjunto a esta comunicación, como el tarifario que se aplicará al servicio de transporte de pasajeros de Metrotren, a partir del 21 de febrero del año en curso, se adjunta tarifario.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### HECHOS RELEVANTES

Con fecha 12 de febrero 2009, se informa en respuesta al Ord. no. 3244 del 11.02.2009, en el cual se requiere información complementaria de los efectos financieros en nuestra sociedad, derivados de la modificación de las tarifas del Servicio de Transporte de Pasajeros, a contar del próximo 21 de febrero, informado a vuestra Superintendencia como hecho esencial:

- 1.- La modificación tarifaria a implementar representa un alza promedio de 14%.
- 2.- La tarifa identifica cuatro zonas, con tarifas únicas para sus combinaciones; Zona 1 (Urbana RM) que incluye tramo Alameda a Nos, sin aumento de tarifa; Zona 2 (Suburbana RM), que incluye el tramo Buin Zoo a Hospital; Zona 3 San Francisco a Rancagua y Zona 4, Requinoa a San Fernando.
- 3.- Los efectos financieros determinados, tienen relación con el aumento esperado en los ingresos de la sociedad, estimados en 7,8% (MM\$ 433,2 año) que incorporan el efecto elasticidad precio de la demanda, para el período febrero a diciembre de este año. No se prevén costos adicionales por la implementación de esta modificación tarifaria.
- 4.- Se envía tabla que muestra comparativo entre los ingresos del presupuesto base 2009 y aquellos debidos al efecto de alza de tarifas.

Con fecha 19 de marzo 2009, se informó a la SVS, con carácter de hecho esencial, los hechos acontecidos en la composición del Directorio de Trenes Metropolitanos S.A.

#### Renuncias:

- Sr. Luis Vilches Figueroa, renuncia al cargo de Director a contar del 12 de marzo de 2009.  
Sr. Antonio Dourthé Castrillón, renuncia al cargo de Director a contar del 17 de marzo de 2009.

#### Nombramientos:

- Sr. Juan Enrique Coeymans Avaria, es nombrado como Director, a contar del 29 de marzo 2009.  
Sr. Juan Cavada Artiguez, es nombrado como Director, en reemplazo de Don Luis Vilches F., a contar del 17 de marzo de 2009.  
Sr. Jaime Pilowsky Greene, es nombrado como Director, en reemplazo de Don Antonio Dourthé Castrillón, a contar del 17 de marzo de 2009.

De acuerdo a lo anterior, la actual composición del Directorio es la siguiente:

- Presidente: Luis Sanchez Castellón  
Vicepresidente: Franco Faccilongo Forno  
Director: Juan Enrique Coeymans Avaria  
Director: Juan Cavada Artiguez  
Director: Jaime Pilowsky Greene

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### HECHOS RELEVANTES

Con fecha 16 de abril de 2009, se adjunta publicación en el Diario La Nación de fecha 15 de abril de 2009, de los Estados Financieros correspondientes al año 2008 de Trenes Metropolitanos S.A., como Filial EFE.

Con fecha 17 de abril de 2009, se envía copia de Declaración de Patrimonio e Intereses del señor Jaime Pilowkhy Greene, en su calidad de Director de Trenes Metropolitanos S.A., las que fueron presentadas ante la Contraloría General de la República.

Con fecha 30 de abril de 2009, se informa la renuncia de Don Luis Sánchez Castellón al Directorio de TMSA a contar del 02 de abril de 2009, designándose en su reemplazo a Don Exequiel Silva Ortiz. De acuerdo a lo anterior y según lo designado en nuestra Junta Ordinaria de Accionistas de fecha 30 de abril de 2009, la actual composición del Directorio es la siguiente:

Presidente: Juan Cavada Artíguez  
Vicepresidente: Juan Enrique Coeymans Avaria  
Director: Jaime Pilowsky Greene  
Director: Exequiel Silva Ortiz  
Director: Franco Faccilongo Forno

Con fecha 23 de septiembre de 2009, se informa, en carácter de Hecho Esencial, la renuncia de don Exequiel Silva Ortiz al Directorio de Trenes Metropolitanos S.A., a contar del 22 de septiembre de 2009, designándose en su reemplazo al Sr. Luis Manuel Rodríguez Cuevas.

De acuerdo a lo anterior, al actual composición del Directorio de TMSA es la siguiente:

Presidente: Juan Cavada Artíguez  
Vicepresidente: Juan Enrique Coeymans Avaria  
Director: Jaime Pilowsky Greene  
Director: Luis Manuel Rodríguez Cuevas  
Director: Franco Faccilongo Forno

Con fecha 14 de octubre de 2009, se informa, en carácter de Hecho Esencial, la renuncia de don Pablo Hernández Sarabia como Gerente Comercial de Trenes Metropolitanos S.A., a contar del 30 de septiembre de 2009, designándose en su reemplazo a don Rafael Lubascher Ramírez.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

## HECHOS RELEVANTES

De acuerdo a lo anterior, la actual composición gerencial de TMSA, es la siguiente:

Gerente General: Jorge Inostroza Sánchez.  
Gerente Operaciones: Cristián Moya Silva  
Gerente Comercial: Rafael Lubascher Ramírez  
Gerente Administración y Finanzas: Alejandro Socías Ibáñez.

Filial Infraestructura y Tráfico Ferroviario S.A

La Junta General Ordinaria de Accionistas de la sociedad, celebrada el 29 de abril pasado, se acordó la renovación total del Directorio y por un nuevo plazo de tres años, a las siguientes personas Luis Sánchez Castellón, Franco Faccilongo Forno, Raúl Etcheverry Muñoz, Leonidas Henríquez Pinto y Jorge Inostroza Sánchez

Asimismo, en sesión de Directorio celebrada con fecha 28 de Junio del año en curso, se designo como Presidente del Directorio al Sr. Luis Sánchez Castellón, Vicepresidente al Sr. Franco Faccilongo Forno y Gerente General al Sr. Luis Vilches Figueroa.

Filial Ferrocarril de Arica a la Paz S.A.

En sesión de Directorio No 30 de la sociedad, se acordó designar al director Sr. Franco Faccilongo Forno como Presidente del Directorio y como Vicepresidente al director Sr. Luis Sanchez Castellón.

Filial Servicio de Trenes Regionales Terra S.A

A contar del 05 de enero los servicios de Santiago a Chillán se vió reestructurados por problemas en la vía, el tramo Santiago a Talca se realiza en tren y el tramo Talca a Chillán se realiza en bus.

En sesión de Directorio N 37 de fecha 19 de marzo de 2009, se acepta la renuncia de los señores Directores Raúl Etcheverry Muñoz y Jorge Inostroza Sánchez, en su reemplazo se integran al nuevo Directorio los

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 12 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Consolidado

Fecha : 25 / 10 / 2010

### HECHOS RELEVANTES

Sres. Enrique Cabrera Seguel, Alberto Libedinsky Scharager y Edmundo Salas de la Fuente, quedando el directorio conformado por los siguientes integrantes:

Presidente: Alberto Libedinsky Scharager  
Vice Presidente: Enrique Cabrera Seguel  
Director: Edmundo Salas de la Fuente  
Director: Franco Faccilongo Forno  
Director: Luis Sanchez Castellón

En sesión de Directorio N 39 de fecha 28 de abril de 2009 se acuerda realizar una promoción que consta en la disminución del valor de los pasajes Santiago - Chillán en la clase salón, su precio quedará en \$7.000.-, la promoción tendrá una validéz desde el 7 de mayo al 9 de julio de 2009.

En Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada con fecha 30 de junio de 2009, reducida a escritura pública el 05 de agosto de 2009, se procedió a modificar los estatutos sociales especificados a continuación:

a. Cambio de razón social de la empresa Ferrocarriles del Sur S.A., por Servicio de Trenes Regionales Terra S.A., cuyo nombre de fantasia es TR.

b. Aumento de capital en la suma de novecientos diecisiete mil veintisiete pesos, el que se efectúa con la emisión de seis mil treinta y nueve acciones de pago, íntegramente suscritas por la Empresa de Ferrocarriles del Estado y pagadas en la forma señalada en la escritura.

En sesión Ordinaria de Directorio celebrada el día 23 de septiembre de 2009, el Directorio acepta la renuncia al cargo de Director del Sr. Luis Sanchez Castellón y en su reemplazo se designa al Sr. Exequiel Armando Silva Ortiz, quedando su Directorio conformado por los siguientes integrantes;

Presidente: Alberto Libedinsky Scharager  
Vice Presidente: Enrique Cabrera Seguel  
Director: Edmundo Salas de la Fuente  
Director: Franco Faccilongo Forno  
Director: Exequiel Silva Ortiz